

なちゅら

natura

5

2018.May vol.11

発行部数

61,000部

無料配布数 58,750部

有料部数 2,250部

巻頭特集

活気と熱意が人と地元を盛り上げる

うんがい!朝市



流山に密着した生活情報誌を
毎月無料でご家庭にお届けします!



地域の人、食、名物をご紹介

この街ぶらさんぽ 初石編

“感謝の気持ち”をカタチに…

お母さんありがとう I LOVE 麺

麺好き集まれ~!

ゆったり過ごせるお店を紹介!

Café & Bakery

成功する家づくりの基礎知識

ハウジングガイド

地元の求人情報 JIMOJOB 特別編

福祉のお仕事

地元の求人情報が満載! JIMOJOB ジモジョブ

Look!

表紙にスマホをかざすと
配信中の動画が見られます!



表紙にスマホをかざすと
動画が見られる!



医療法人が運営する 安心・安全・快適な施設 介護付き有料老人ホーム ブリスイン野田



医療法人社団 **愛世会** 併設クリニック
エミング野田クリニック



土地建物賃借



リゾート感あふれる夜の外観



癒やされる天然温泉の露天風呂

施設案内

医療法人社団愛世会 介護付き有料老人ホーム **ブリスイン野田**

■概要 / 特定施設入居者生活介護 ■介護職他 / 97名 (パート含む) ■看護師 / 11名 (パート含む)

併設クリニック

医療法人社団愛世会 **エミング野田クリニック** 理事長 中泉聡志

■診療科目 / 内科・外科・精神科 ■医師 / 常勤1名・非常勤2名 ■看護師 / 2名



中泉聡志先生

野田市医師会に所属し、理事長兼医師である中泉院長は、在宅医療の先駆者として活躍し、多くの患者様や入居者様を医療面で支えています。

クリニック併設の安心で口コミが広がる介護・看護がここにある

当ホームは医療法人が責任を持って運営する医療介護の複合体としての有料老人ホームです。千葉県でも数少ない医療法人が運営する有料老人ホームとして、医療と介護の両面から入居者様に万全の体制でサポートすることができます。また、天然温泉の露天風呂などの付帯施設や多彩なレクリエーションがあり、多くの入居者様に喜ばれています。

入居者様の声

本館の一階にクリニックが併設されていて24時間365日対応してくれるので、安心して生活ができると思います。スタッフのみなさんもとても親切で、建物もきれい。ロビーも広々としていて開放感のある施設で優雅に過ごせています。
(80代女性Bさん)

いきいきシニア応援キャンペーン実施中!

要介護者プラン ※本館新館ともに対応可

入居一時金 0円 月額利用料(税別) **213,000円**~

内訳 家賃相当額 107,280円~(消費税)・管理費 60,000円(税込)
食費 45,720円(税込) / 30日換算 ※介護保険自己負担分・その他諸経費

要介護者プラン ※本館入居の場合

入居一時金 180万円 月額利用料(税別) **163,000円**~

内訳 家賃相当額 57,280円~(消費税)・管理費 60,000円(税込)
食費 45,720円(税込) / 30日換算 ※介護保険自己負担分・その他諸経費



介護付き有料老人ホーム
ブリスイン野田

お問合せ
見学予約は

☎ **0120-055-723**

入居相談室 **ブリスイン野田** 検索

交通至便!

■東武野田線「愛宕駅」から約900m、市役所通り野田警察署前を東京電力側に入り1本目の交差点を右折して150m直進
■上野-東武野田線・JRで約50分、秋葉原-東武野田線・つくばエクスプレスを利用して42分(乗り換え時間除く)

■施設概要 ●名称/ブリスイン野田 ●経営 事業主体/医療法人社団 愛世会 ●施設所在地/千葉県野田市宮崎日1-6 ●土地建物の権利状況/土地建物賃借 ●敷地面積/4117.23㎡ ●建物構造/鉄筋コンクリート造地上6階建・地上4階建 ●建築面積/1840.75㎡ ●広床面積/5516.19㎡ ●総居室数/個室113室・夫婦部屋5室 ●共用部分/フロント、ロビー、サロン、食堂・談話コーナー、大浴場、機械室、天然温泉(大浴場、露天風呂、足湯)、エレベーター、健康相談室、多目的室、機能訓練室、理美容室、調理室、家族室、洗濯室、駐車場、駐輪場、スナックラウンジ、キッチン ●公益社団法人 全国有料老人ホーム協会会員 ●広告有効期限 平成30年9月末日



- 02 ●巻頭特集 | 活気と熱意が人と地元を盛り上げる
うんがいい! 朝市
- 06 ●特別企画 | 地域の人、食、名物をご紹介
この街 ぶらさんぽ 初石編
- 08 ●特別企画 | いつも照れくさくていえない"感謝の気持ち"をカタチに...
お母さんありがとう
- 10 ●特別企画 | 麺好き集まれ~!
I LOVE 麺
- 13 ●特別企画 | ゆったりと過ごしたい...落ち着けるお店を紹介!
Cafe & Bakery
- 16 ●特別企画
Kiss Kiss Kids 特別編
- 25 ●特別企画 | 成功する家づくりの基礎知識
ハウジングガイド
- 26 ●特別企画 | 地元の求人情報 JIMOJOB 特別編
福祉のお仕事

- | | | | |
|----|-------------------|----|------------------------------|
| 14 | 街角SNAP | 20 | イベントニュース |
| 14 | ヘルスガイド | 22 | リーダーズルーム |
| 18 | 流山市で受けられる
定期接種 | 27 | 地元の求人情報が満載!
JIMOJOB ジモジョブ |
| 18 | スクールガイド | 28 | 読者プレゼント |
| 18 | エリアインフォメーション | | |

OPEN 1周年 パティスリー レジュールウールー

フロアが広いのでベビーカーやお子様連れでも安心!!

04-7197-7018
流山市駒木347-2(新D5線区) けやきロード彩どり102
10:00~19:30
火 有
www.facebook.com/Lesjoursheureux2017

2018年4月 OPEN Brasserie TA-KE ブラッスリー タケ

気軽に立ち寄れるフレンチ&洋食屋さん♪
シェフ自慢のカレーもオススメ!

04-7189-8551
流山市江戸川合東2-251-1
11:30~14:00
18:00~21:00
水・第3水

OPEN 1周年 ニッポンレンタカー TX流山88たかの駅前営業所

駅近便利♪親切丁寧な店長が
爽やかな笑顔でお待ちしています!

04-7153-0919
流山市東初石6-185-6
8:00~20:00
www.nipponrentacar.co.jp

OPEN 4周年 喫茶 紅葉

昭和の雰囲気漂う純喫茶♪
店主の人情も相まって熱いのひと時を

04-7145-2868
柏市豊四季205-5
11:00~20:30
日・祝 店舗1台

「なちゅら」は各家庭に配布するフリーマガジンです。

40th ANNIVERSARY
★ステーキハウス★
ブロンコビリー

平日限定ランチメニュー

ピリッハンバーグランチ
皮がパリッと香ばしい
柔らかくふっくらジューシー

炭焼きチキンステーキランチ
大かまどごはん + ランチスープ 付
※またはパン

平日限定!!
新鮮サラダバーを +¥300 (税込 ¥324) でつけられます
サラダバー付 各¥980 (税込 ¥1,058)

各 ¥680 (税込 ¥734)

平日ランチタイム限定!
炭焼きハラミステーキランチ (140g)
和風ソースがオススメ!

お得なランチ
OPEN~18時まで
ゆったり楽しめます♪

全部ついてこの価格!!
サラダバー +
大かまどごはん + ランチスープ 付
※またはパン

人気No.1!
極み炭焼きブロンコハンバーグランチ (190g)

各 ¥1,100 (税込 ¥1,188)

■ おおたかの森店 ■

流山市市野谷585-1
LEVEN おおたかの森
アネックス棟1-A
☎ 04-7168-0295
11:00~23:00

■ 流山前ヶ崎店 ■

千葉県流山市前ヶ崎
650-1
☎ 04-7172-3001
11:00~23:00

■ 柏の葉店 ■

千葉県流山市青田
60-1
☎ 04-7178-2929
11:00~23:00

200円割引券

※他の券と併用可 ※一部イベントでは使用できない場合があります。 ※本券1枚につき200円引きになります。
期間 18.5.31 ちゅら!ブロンコビリー

ドリンクバー グループ全員無料券

※他の券と併用可 ※一部イベントでは使用できない場合があります。
期間 18.5.31 ちゅら!ブロンコビリー

活気と熱意が人と地元を盛り上げる

うんがいい!朝市



利根運河で8年前から開催されている「うんがいい!朝市」。毎月第4土曜日に開催され、多くの人の笑顔であふれています。そこは、新鮮な野菜や季節の味だけでなく、人と人とのつながりや、利根運河の「これから」を生み出す場所でもありました。



**次々生まれる新しいつながり
人の輪を広げる朝市**

流山市北部を流れる利根運河。その川辺にある運河水辺公園では、毎月第4土曜日に「うんがいい!朝市」が開催され、多くの人でにぎわいます。

地元の人を中心にたくさんのお客さんがやってくるこの朝市。近隣農家の畑で育てられた新鮮野菜・花、地元の商店の総菜やお弁当、そして手作り雑貨のブースなどが所せましと並びます。朝市を盛大に盛り上げる「うんがいい!ライブ」は地域の幅広いジャンルのアーティストが出演し、ライブ目的で来られるお客さんがいるほど大人気。朝市は、見て・食べて・楽しめる、毎月恒例の行事として地域に定着しています。

明治25年の創業以来、この地で歴史を重ねてきた「ブラッスリーしんかわ」も、この朝市に出店するお店のひとつ。朝市が始まった当初から、毎回のようにブースを出し、金目鯛や和牛をつかったお弁当は、朝市の目玉商品になっています。「うちの店は利根運河とともに歩んできたようなものだからね。こうして人が集まってきたりするのはとても嬉しいです」。そうやって顔をほころばせるのは、店主の今窪さん。お弁当のほか、寒い時にはホットワインを販売するなど、季節を感じるメニューを提供しています。「同じように出店しているお店の方々と知り合えたり、ブースに来てくれたことがきっかけで、店に足を運んでくださるお客様がいらしたりと、朝市は人との輪を広げてくれる場所でもあります」との言葉通り、この朝市は人とのつながりを次々と生み出しています。



「ブラッスリーしんかわ」店主の今窪さん



「東日本大震災が縁で出会った友人に、同年お花見に誘われ運河に足を運びました。その場で朝市メンバーと出会ったことが縁で出店するようになりました。」と話してくれたのはコオラクの高田さん。ヨーヨーなど玩具の販売のほか、子ども向けのワークショップも開いています。「お客さんとして朝市に参加した時に、子どもも楽しめる場所がもつとあったらいいなと思って。お客様が楽しんだ事が、巡り巡って困難を抱えている人の笑顔に繋がることを願っています。」

高田さんのブースには、毎回たくさんの子どものたちがやって来ます。特に4月の鯉のぼりづくりは大人気。思い思いにつくられた鯉のぼりは、端午の節句の時期になると利根運河上に飾られ、青空を泳ぐ姿を見ることができるようなのです。

「朝市がきっかけで本当にたくさんの人と出会い、自分の居場所みたいなものをつくることができました。子どもたちも、一緒に参加することで、かっこよく働く大人たちを間近で見て、地域がこんな風に戻っていることを肌で感じているみたいです」。高田さんの言葉からも、この場所からたくさん人の絆が生まれていることが感じられます。



鯉のぼりが青空を泳ぐ利根運河。

和菓子司 藤屋



美味しくヘルシーな和菓子をご用意!

ブラスリー しんかわ



利根運河沿いの名産です!

マロン洋菓子店



江戸川台テーズ♪浜山グリーン♪浜山の里♪

川い会 運河茶屋



世界規模のブレッド珈琲♪豆福のシト時♪

三喜食品



運河コロッケ!運河メンチ!運河まんじゅう!

滝本煎餅本舗



浜山から産品「利根運河」鬼やち

やさとり いっちゃん



焼きだてのやさとりをこ賞味ください!

くんせいやさん



鮭とワケの焼製♪ウオ大根♪

木津商店



干物海産物!自家製ふりかけ!自家製味噌漬け!

石塚製菓所



「漬ちんもれびん」横ばせんべい♪

主水CAFE



オリジナルソース3種類ブレンドの焼きそば!

SAND VILLAGE



ふわふわから手作りワンドイッチ♪

星子スコーン



酸酵バターと北海道小麦のスコーンです♪

BAKE まめふじ



パン♪焼き菓子♪パン雑貨♪

L-Coffee



子せもたちで作り上げるコーヒー屋さん♪



誰もかれもが自分ごと 朝市が盛り上がるわけ

「うんがい！朝市」が始まったのは今から8年前、2009年11月のこと。始まった経緯についてお話を聞かせていただいたのは、朝市を主催している利根運河交流館の小名木さんです。

「利根運河交流館は、国土交通省の施設ですが、2009年の10月に流山市からNPO法人コミュニティネット流山が運営を受託しました。その時に、ご近所の方々にあいさつをして回ったんですが、その時点で『朝市をやりたい』と盛り上がったんです」

話題が出てから、たった1ヶ月での朝市実現。そのスピードの理由について尋ねたところ、「利根運河は桜が有名で、春にはたくさんの方が集まります。それを知っている地元の人たちは、そこにぎわいをもっと広めたいと以前から活動していたんです。『何かをしたい』と考える方があちこちにおいて、そこに私たちが仕事を始めたという状況でした」と笑う小名木さん。「だから、大変だったことってあんまりないんですよ。困ったことがあっても、人手が足りなければ自分がやるよ、機材がなければこれ使って、この野菜を売って資金にしろ、なんて声が続々とあがります。その声を形にするために頑張りました。」

その雰囲気は朝市当日にもあふれています。「誰もが運河を好きで、『自分が朝市を支えているんだ』って気持ちがあります。無理に何かをしなくても、そこに集まった人たちがいろいろなことを作り出してくださる。どんどん広がっていく輪に、こちらがびっくりしてまうくらいです」と、目を輝かせて

話す小名木さんの言葉からも、朝市の人を巻き込むエネルギーが伝わってきます。そのエネルギーが、訪れた人を元気にしてくれる秘密なのでしょう。



朝市を主催している、利根運河交流館の小名木さん

<p>ふるさと ちょっと変わった朝ごはんをどうぞ♪</p>	<p>本気のやさとり Red K 一度食べたらやみつき！秘伝のニンニクたれ♪</p>	<p>NPO法人 手打ちどんむげん 手打ちうどん♪自慢の生めん♪</p>	<p>びこっと くじ引き駄菓子♪昔ながらの楽しい玩具♪</p>	<p>姉妹・友好都市コーナー 柏島市(山形県)、住瀬町(山形県)、子生みず(鹿角市)、龍堂町(山形県)、北上市(新潟県)様</p>
<p>矢口農園 朝採りの新鮮野菜！</p>	<p>ハンドバッグ工房 アリガ 高級素材使用のバッグを特価販売しています♪</p>	<p>Arrange One アクセサリー雑貨の販売♪手作り体験♪</p>	<p>岡田農園 季節の野菜♪</p>	<p>木工房 がんばじ 気まぐれな木の器たちがお待ちしています♪</p>
<p>リ・ユースラボ 余りものは宝物♪</p>	<p>ニフェユスさんのお店 オレンジ雑貨とワークショップ♪</p>	<p>moon voice project 天然酵母パン♪</p>	<p>専 手作り布小物♪PATCHワーク♪</p>	<p>石井農園 米、ほうれん草、小松菜、セロリ♪</p>



目指すはかつてのにぎわい もっと利根運河を盛り上げたい

すでに地元の人々の楽しみである「うんがいい!朝市」ですが、「歴史的にも環境的にも素晴らしいこの場所をもっとアピールして、多くの人に知ってもらいたいんです」と小名木さんは語ります。

そもそも、利根運河は、1890年にオランダ人技師ムルデルにより開削され、当時は関東水運の要として、年間2万隻あまりの船が運行していました。それが昭和16年の台風によって決壊し、通航が不可能に。鉄道や車での輸送が中心の時代になっていたこともあり、利根運河は、そのまま輸送経路としての役割を終えることになりました。それから長い間を経た利根運河は、豊かな自然に恵まれた市民の憩いの場所。春の桜並木はもちろん、秋には曼珠沙華、猛きん類をはじめとした数々の野鳥や希少な動植物などを見る事ができますし、歴史文化や史跡なども楽しむことができます。

「せっかく素晴らしい環境があるのだから、たくさんの人に足を運んでいただきたい。朝市や理科大生たちが頑張る利根運河シアターナイトなど

のイベントも開催されていますし、落ち着いた雰囲気飲食店なども増えてきています。この場所の魅力をきちんと伝えることが、私たちの役割です」

利根運河を盛り立てている小名木さんたちには、さらなる大きな希望があります。「運河が使われていた時期には、たくさん船が通り、川沿いも多くの人があふれかえっていたと言います。これは個人的な夢ですが、その時のように、いつかまたここに船を通したいんです。この利根運河を通り、江戸川をくだつて小名木川から隅田川を通り、江戸に入る。そのルートを蘇らせて、船のツーリズムを実現できればと、利根運河の範囲だけでも船を走らせようと、近隣各所に相談を持ちかけていますが、まずは水辺から発進するまちづくりの自由な会議を開きたいです。」

ここ数年、川沿いを散歩する人や、川辺で自然を楽しむ人の姿が増えてきた利根運河。朝市を活気づかせ、この場所を盛り上げる人々の「夢をかたちにするパワー」を見てみると、この船の計画もきっと実現するはず。川に浮かべられた船の上から、桜や豊かな自然を楽しむことができる日も、そう遠くないかもしれません。



Information

うんがいい!朝市
「こいのぼりが泳いでるよ!」開催

開催日 平成30年 4月28日(土)
5月26日(土)

時間 8:30~12:30 雨天中止

場所 運河水辺公園
(流山市東深井本宿368-1)

※駐車場はありません。各交通機関をご利用ください。
こいのぼりは4月21日ころから利根運河上空を泳ぐ予定です。利根運河に遊びに来てね!

トミーマート

季節のいい!果物、野菜物を販売しますよ

marie

お手軽な洋品屋ですよ

たるほん屋

不要な本を回収して出店しますよ

アスナロ農園

安心安全な無農薬野菜、米をどうぞよ

真澄農園

有機百姓22年♪生きものたちを増やしましょうよ

喜助農園

じゅんかんと共生の農業をしていますよ

マルベリー

自家農園の花苗など

にんにくや

薬にんにく、しょうにんにく、バウムクーヘンよ

三友書園

利根運河ファイル、楕形ブック、一文字、作品集よ

書籍「新編利根運河 利根川と自然の歴史」

聞き書き「ふたつと自然 ながれやま今昔」

利根運河を舞台にした書籍

程田鶏園

運河産の卵と手づくりのカステラよ

1 流山中央病院前
デイリーヤマザキ
 ☎04-7155-7181

焼きたてのパンの香りが広がる店内は、パンだけでなく手作りおにぎりや具だくさんのサンドイッチなど種類豊富に揃っています。挽きたてコーヒーは100円とリーズナブル!



特典



焼きたてパンが勢揃い!

共通クーポン持参で
焼きたてパン
会計金額から20円引き
※1枚で1人有効 ※他券併用不可

2 Monami Ballet Studio
 ☎080-4139-4202

「熊川哲也 K-Ballet Company」に所属していた「嶋田もなみ先生」が教えるバレエ教室。3歳のお子様から大人まで幅広いクラスが設けられています。健康な身体作りを目指す方、プロのバレエダンサーを目指す方等に目標に合わせた指導を行ってまいります。



特典



この看板が目印!

共通クーポン持参で
ご入会の方に、
バレエシューズを
プレゼント
▼ホームページにアクセス▼
無料体験
実施中!!

3 流山東初石店
デイリーヤマザキ
 ☎04-7155-2110

毎月新しいパンの味が楽しみ、挽きたてコーヒーは100円とリーズナブル。店内にはイートインコーナーもあるのでその場で食べてもよし!いろいろなパンに出会えます。



特典



焼きたてパンが勢揃い!

共通クーポン持参で
焼きたてパン
会計金額から20円引き
※1枚で1人有効 ※他券併用不可

5 居酒屋ともろう
 ☎080-4439-3059

店長自習作!!鉄板焼きメニュー登場! カイノミステーキが「1g9円」で食べたい量だけ食べられる!とろるとうふのものじゃ風鉄板焼きはみんなであつまみながら和気あいあいでさちやいます!



特典

共通クーポン持参で
気になる焼き鳥
1本サービス
※1組様1本 ※コピー不可
 ※併用不可



この看板が目印!

4 くまちゃん鍼灸院
 ☎080-9820-4000

初石駅から徒歩1分、カウンセリングからアフターケアまで丁寧な対応に定評のある鍼灸院。マタニティ鍼灸師がいるので妊娠中でもOK!キッズスペースもあるので産後のケアにも!土曜日のみ完全予約制。



特典

共通クーポン持参で
初診料1500円
→0円
※併用不可



お待ちしております!

なちゅら「この街ぶらさんぽ」
共通クーポン
※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。
 期間18.5.31 なちゅら

なちゅら「この街ぶらさんぽ」
共通クーポン
※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。
 期間18.5.31 なちゅら

なちゅら「この街ぶらさんぽ」
共通クーポン
※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。
 期間18.5.31 なちゅら

クーポンを
 切り取って使おう!

この街
街
 ぶらさんぽ
 初石編

10 居酒屋みづき
☎04-7168-0381

初石駅から徒歩2分。リーズナブルでバラエティに富んだメニューの数々。個室・座敷があるので宴会にもおすすめです。お洒落なカウンターもあるのでひとりでもちよい飲みしたい時にも是非!



特典



ちよい飲みにもGood!

共通クーポン持参で
ウェルカムドリンクサービス

※コピー不可 ※併用不可

11 個別指導 (幼・小～高・既卒)
スクールIE 初石駅前校
☎04-7179-5440



この看板が目印!

講師1人につき生徒1～4人まで選べる個別レッスンで生徒それぞれに合った通塾プランを提案。自主性を伸ばし、自立学習をサポート。WEBで受講できる「ウイングネット」は、予習・復習・定期テスト対策にも便利です。きめ細やかな指導で、苦手克服&成績アップを目指します。



地域の人、食、名物をご紹介します。

ぶらりと散歩しながら街の新たな発見をお楽しみください。

9 ペットサロンエルフ
☎04-7154-2552

「ナチュラル」をコンセプトに店内にはナチュラルハーベスト商品が揃っています。皮膚疾患の症状にも効果のあるマイクロバブルも導入してしており、ペットに優しい「ナチュラル・トリミング」です。



特典

共通クーポン持参で

初回半額

※併用不可



お気軽にご来店下さい

8 プリザーブドフラワー専門店
フラワーShop心咲 Misaki
☎04-7128-5488

ハイセンスなデザインと優しい先生が魅力のお花教室。常に新しいデザインや花材を取り入れたオリジナルのレッスンで普段の何気ない生活に素敵なお花を添えてみませんか。



特典

共通クーポン持参で

入会金5,000円無料!
専用はさみプレゼント!

※他券使用不可



レッスンLet's cry!

7 魚菜処 かんだ
☎04-7115-3455

永年の寿司職人だった経験と技術を活かし、旬の魚や野菜を堪能出来るお店。オリジナルメニューが豊富でここでしか食べられないものも!店内は落ち着いた空間で◎



この看板が目印!



6 子育て保育園 ぼっぼ園
☎04-7157-2595

保育だけでなく、ママたちの交流の場を提供しているぼっぼ園。子育てプログラムやワークショップなど随時開催しています。詳しくはHPまたは事務局までお問合せ下さい。



子どもママも笑顔に♪



なちゅら「この街ぶらさんぽ」
共通クーポン

※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。
期間18.5.31 なちゅら

なちゅら「この街ぶらさんぽ」
共通クーポン

※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。
期間18.5.31 なちゅら

なちゅら「この街ぶらさんぽ」
共通クーポン

※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。
期間18.5.31 なちゅら

なちゅら「この街ぶらさんぽ」
共通クーポン

※他券併用不可 ※使用条件は各店舗で異なります。
期間18.5.31 なちゅら

✉ いつもお母さんへ感謝のメッセージを…
いつもありがとうございます。心で思っているよりも、伝えるチャンスはなかなかありません。編集室に届いた心あたたまるメッセージを紹介いたします。

✉ 離れているけれど、いつも家族のことを考えてくれてありがとう！なかなか口に出して言えないけれど感謝してます！(T・Nさん・30代・女性)

✉ 遠く離れているので、なかなか会うことはできないけど、春休み帰省したときには色々とお話ししましょう。(M・Nさん・30代・女性)

✉ いつも気にかけてくれてありがとう。わたしが母になった今、あなたのように優しく強い母になりたいと思います。(A・Fさん・30代・女性)

✉ いつも、孫の面倒をみてもらってとっても助かっています。お母さんがいなくなったら仕事も続けられませんでした。本当に感謝しています。(K・Hさん・40代・女性)

✉ いつもうちの子を見てくれて、ありがとう。おかげで、安心して働けます。私たちのことも、いつもきにかけてくれてうれしいです。いつまでも、元気でいてください！(R・Uさん・40代・女性)



ジャンル別
アイコン説明



はり灸整骨院ガーベラ

他には無い不思議な治療を是非ご体験下さい!!

1回の施術で効果を実感した人も多い骨盤矯正を体験してみませんか。一人ひとりに合わせた施術で、肩こりや腰痛の解消、基礎代謝も上がるので自然とダイエットにもつながります。

- ◆小顔矯正
- ◆骨盤矯正
- ◆冷え性対策施術

実績やブログはこちらから
随時更新中!!



☎04-7199-7160
 茨城県水戸市野宮665-40-103
 9:00~13:00, 15:00~21:00
 (土のみ18:00まで)
 日曜、祝祭日、夏季休暇、
 年末年始



▼1回の施術で94%以上の方が効果を実感



▼実感できる小顔矯正 ▼お気軽にご相談下さい



江戸川台のお花屋さん 花・みずの

母の日に感謝を込めて喜ばれる可愛い贈り物

母の日の贈り物に悩んだらここ! フランス国立園芸協会のフラワーアレンジメント技能資格を持ったお花屋さんがアレンジメントしたフラワーギフトが揃っています。

花束・アレンジメント・
寄せ鉢・プリザーブド等、
各種取り揃えております。



フラスクールも開催中!
詳しくはHPまで!

☎04-7152-0816
 茨城県江戸川台東2-264-1
 9:00~18:30
 日(月2回)定休
 www.hanemizuno.com/

▼今年のおすすめNo.1



▼デザートのような可愛さ ▼鮮やかなイエロー系も!



極楽湯 柏店

母の日だけの特別企画
「カーネーション風呂」が登場

身体とココロを癒す「お風呂」「食事」「リラクゼーション」が揃った極楽湯では、日常から少し離れて寛ぎの時間を過ごすことができます。期間限定で様々なイベントも開催中!

5/12(土)・13(日)
母の日特別企画
「カーネーション風呂」開催
さらに! 5/13(日)
女性限定「生カーネーション風呂」
生のカーネーションが湯船に広がる
1日限りの豪華なお風呂!
毎日頑張るお母さんにリフレッシュしてもらおう!

☎04-7137-4126
 茨城県柏市大山台1-18
 9:00~翌3:00(深夜2:30受付終了)
 無休



▼カーネーションの優しい香りでリフレッシュしよう



両日 女性先着100名様
5/12(土)・5/13(日)
**フェイスパック
プレゼント!**

プリザーブドフラワー専門店 フLOWER-Shop心咲 Misaki

色あせないプリザーブドフラワーで母の日の感謝を形にしませんか

日頃の感謝やちょっとしたお礼に、いつまでも綺麗に飾っておけるお花はいかがですか。他店ではないオリジナルの可愛いフラワーアレンジメントが揃っています。

◆アレンジメントのプチオーダーメイド
ご予算にあわせてお作りします
……………3,500円~
仕上がりは最短で翌日仕上げ
発送も承ります
プリザーブドフラワーや花材は
WEBサイト(楽天)でもご注文承り中!
アレンジメント教室も開催中!
詳しくはお問い合わせください。

☎04-7128-5488
 茨城県流山市下花輪708番地
 10:00~15:00
 水・日・祝日
 www.zakuten.co.jp/hana-misaki/ (楽天)

▼いつもでも美しいプリザーブドフラワー



▼シックなアレンジも ◯ ▼プレゼントに最適!



5/7(月)~5/13(日)
ジェラート1種盛り
通常価格330円 → **200円(税抜)**
※1枚で2名様まで ※他券併用不可 ※他店舗柏店のみ有効

ご購入金額から
10%OFF
※他券併用不可

2,000円以上(税別)ご注文のお客様
5%OFF
※他券併用不可



「いつも優しいお母さん」
(千尋(ちひろ)ちゃん・3歳)



「かわいいお母さん」
(夏帆(かほ)ちゃん・6歳)



「ママだいすき」
(龍洋(たつひろ)くん・8歳)



「大好きなお母さん」
(弘斗(ひろと)くん・4歳)

大好きなお母さんの似顔絵大集合

- 子どもに年の差兄弟ができました。下の子の成長も楽しみに長生きしてください。(M・Kさん・40代・女性)
- 自分が母親になり、親のことがよくわかるようになった。感謝しかない。(K・Nさん・20代・女性)
- これ似合いそうだったから！と、お洋服を買ってきてくれたり、いつも気にかけてくれてありがとう！(M・Mさん・30代・女性)
- 兵庫で暮らす母。最近急にあちこち具合が悪くなり一人では心配。流山で一緒に暮らせる日を夢見ています。これまで心配と迷惑ばかりかけてきたからこれからがご恩返し！いつまでも長生きしてください。(M・Kさん・40代・女性)
- 結婚してから少し遠くなってなかなか会えないけど、いつも元気なお母さん、これからも元気でいてね。(K・Tさん・30代・女性)
- いつも掃除洗濯ありがとう。夜遅く帰ってくるのが多いけど、帰宅まで起きてくれてありがとう。(J・Nさん・30代・女性)

Brasserie TA-KE

4月にオープンしたばかりのカジュアルな飲食屋さん♪

江戸川台駅から徒歩4分。江戸川台駅商店街を抜けた通り沿いにオープンした飲食屋。フランス料理をベースに洋食も取り入れたシェフオリジナルメニューをご堪能ください。

- 【ランチ】
- ◆Aコース.....1,000円(税別)
(サラダ・スープ・メイン・ドリンク)
 - ◆Bコース.....1,500円(税別)
(前菜盛り合わせ・スープ・メイン・パン・ドリンク)
- ※別にデザートメニューあります
- 【ディナー】
- ◆お任せ...3,000円コース・5,000円コース
- その他、リーズナブルなメニュー多数ご用意しています。

☎04-7189-8551

流山市江戸川台東2-251-1
11:30~15:00(L.O.14:00)
18:00~22:00(L.O.21:00)
木・第3水



▼ボリュームたっぷり！ランチBコース...1,500円(税別)



▼デザート盛り合わせ...600円(税別) ▼気兼ねない飲食屋さんです



Platinum Whitening N.Y.

いつまでも綺麗でいてほしい忙しいお母さんも手軽に白い歯を

「安い・早い・痛くない」で定評のある歯のホワイトニング専門店。最新最高テクノロジーを導入しているため、施術後すぐに白さを実感できるのが嬉しいポイント。白い歯で印象も一段とアップ！

-料金-		
券種	金額	1回あたり
初回	3,900円	
2回目以降	4,900円	
4回	17,600円	4,400円
8回	32,800円	4,100円
12回	45,600円	3,800円

☎04-7128-7186

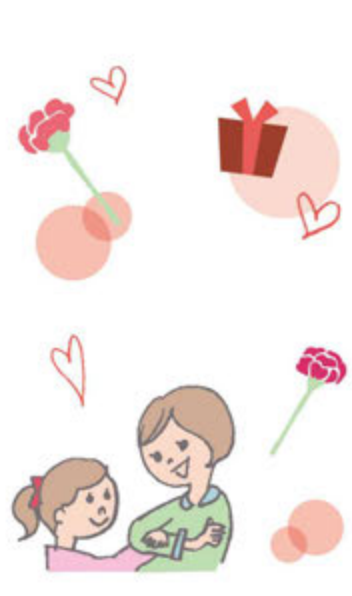
流山市南流山6-28-6
10:00~22:00
(最終受付21時)
有
platinum-whitening.com/



▼清潔なオフィスで最新クリーニング



▼おしゃれな待合室 ▼南流山から徒歩10分!!



オランダ家 Pâtisserie CHIBA

Mother's Day

5/12・13 限定販売

ありがとうの気持ちをお菓子にこめて

数量限定

プレゼント for mom (約12cm×12cm) 4,000円+税

プレゼントケーキの中には白桃入り桃のムースや濃厚バナナクリームとほんのりレモンの香りがする生地が層になっています。

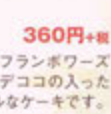


Thanks mom (サンクス マム) 420円+税

いちごムースと濃厚バナナのクリームをサンドし、メッセージ付きのプレートを飾った限定ケーキです。



ココ de ママン 360円+税
ココナッツムース＆フランボワーズムース、中にはナタデココの入ったちょっぴりトロピカルなケーキです。



クーポン持参で「千葉 Milfie ユ」1個プレゼント!

5/31まで

▼ホームページはこちら▼
http://orandaya.net

流山東深井店 ☎04-7178-2201
流山市東深井103-1-2
10:00~19:30



松戸横須賀店 ☎047-330-4585
松戸市横須賀2-19-5
9:30~19:30



柏しこだ店 ☎04-7142-3600
柏市蓮田1459-1
9:30~19:00



ランチ...デザート一品サービス
ディナー...ワンドリンクサービス
※他券併用不可
期間18.5.31 Brasserie TA-KE

「千葉 Milfie ユ」
1個プレゼント!
※お買い上げ1回につき1枚まで利用可 ※コピー不可
期間18.5.31 オランダ家

初回500円引き
3,900円→3,400円
※他券併用可
期間18.5.31 Platinum Whitening N.Y.

杏仁豆腐またはお子様らーめん(小学生以下)1杯
どちらか1品サービス

※他券使用不可 ※1グループにつき1品

なちゅら

激旨麺厨房 劉

自家製芝麻醬や
特製ラー油が決め手!

週末にはファミリー層で賑わう子どもから大人まで幅広い年齢層の人が来店する人気店。担々麺はお店一番人気♪本番の味が楽しめる四川麻婆豆腐もおおすすめです。辛さの調整もできるので、自分の好みの辛さで味わってみて。

- ◆担々麺860円(税込)
- ◆黒ゴマ担々麺860円(税込)
- ◆四川麻婆豆腐880円(税込)
- ◆四川ラーメン850円(税込)
- ◆バイコー麺900円(税込)
- ◆葱まみれ水餃子 ...480円(税込)
- ◆ラー油ご飯210円(税込)

☎04-7146-5868

〒柏市豊四季206-9
11:30~15:00/17:30~23:00
日11:30~15:30/17:30~22:30

有火



担々麺...860円(税込)



会計より10%OFF (15:00~18:00を除く)

※他券使用不可 ※コピー不可 ※注文時クーポン提示 ※宴会除く ※1会計につき1枚

なちゅら

民芸風らーめん いなほ

「全国上手いラーメン200」
にも選ばれた地元の有名店!

5/7からはゴマの香りとコクが食欲をそそる人気の冷やし中華が始まります。毎月変わる「5月の月らーめん」は、たっぷりのもやしが入った「もやしらーめん」。お店の一番人気「ごま辛口らーめん」は、濃厚な味わいで極細縮れ麺がスープによく絡みます。

- ◆餃子378円(税込)
- ◆らーめん702円(税込)
- ◆ごま辛口らーめん972円(税込)
- ◆冷やし中華1,000円(税込)
- ◆もやしらーめん918円(税込)
- ◆ごまらーめん918円(税込)
- ◆野菜らーめん918円(税込)
- ◆チャーハン648円(税込)
- ◆高菜チャーハン702円(税込)

☎04-7154-2969

〒渡山市駒木台210
11:30~20:30(休憩なし)
スープなくなり次第終了
有 月(祝日の場合は翌日)
http://ramenmagi.shop/000002969



冷やし中華(ゴマだれ)...1,000円(税込)



麺

老若男女問わず、誰もが好きな麺料理。
1杯で満足できちゃう麺料理を紹介します!

すぎのや本陣 柏の葉店

年代問わず人気の伝統の味
鴨汁とみそ煮込うどん

広い店内で子ども連れでも安心の、そば・うどんを中心とした和食レストラン。コクのあるみそ煮込みうどんや、出汁が美味しい鴨汁そばはお店の人気メニュー。ドリンクバー付のお得な日替り御膳ランチやお子さまメニューも揃っています。

- ◆鴨汁そば980円(税別)
- ◆みそ煮込うどん980円(税別)
- ◆レディース御膳1,380円(税別)
- ◆天ざるそば1,250円(税別)
- ◆天丼900円(税別)
- ◆とんかつ御膳1,280円(税別)
- ◆日替り御膳ランチ1,380円(税別)
- ◆ミニひれかつ丼ランチ890円(税別)
- ◆イカ・エビ天丼ランチ920円(税別)

☎04-7156-8866

〒渡山市青田41-5
11:00~22:00

有無



伝統の味 鴨汁そば...980円(税別)



讃岐うどん市 南柏店

南柏のうどんの名店
添加物不使用のこだわりの一杯

柏でうどんと言えばここ!という人も多い名店のうどん専門店。産地にこだわった食材とメニューの多さがおすすめポイント。お得なランチセットは780円(税込)。カウンター・テーブル・座敷があり、子ども連れでも利用しやすいお店です。

- ◆おろしうどん650円
- ◆豚バラピリ辛ごまだれうどん780円
- ◆市天丼セット980円
- ◆しらす丼セット980円
- ◆ネギみそうどん980円
- ◆生しらす丼セット1,230円
- ◆天ぷらうどん1,230円
- ◆かつ煮カレーうどん1,330円
- ◆静岡3点盛セット1,830円

☎04-7174-0348

〒渡山市向小金3-178
11:00~21:00

有無



冷やしのおろしそばうどん...900円



えび天1本(250円相当)サービス

※他券使用不可 ※詳細ご注文の方に取ります

期間18.5.31 讃岐うどん市 南柏店

なちゅら

大盛無料or半ライス無料orトッピング1品無料
(味玉、メンマ、のり、もやし)

山勝軒

濃厚豚骨魚介スープが自慢の
ガッツリ派らーめん店

豚骨魚介の濃厚スープがクセになる! 東
池袋大勝軒の伝統の特製つけ麺はお店
おすすめ! ガッツリ食べたいときは背脂
醤油の「ガッツリ麺」が食べ応え満点。女
性に嬉しい「女子盛」もあります。

- ◆特製つけ麺.....1,030円
- ◆つけ麺.....780円
- ◆特製ラーメン.....1,000円
- ◆ラーメン.....750円
- ◆特製塩ラーメン.....970円
- ◆あっさり塩ラーメン.....720円
- ◆特製無双ラーメン.....1,000円
- ◆餃子.....350円
- ◆まぶし飯.....250円



特製つけ麺...1,030円

☎04-7197-5850

〒110-0001 横浜市南流山7-7-12

11:00~翌2:00

5台

www.miyobikai.jp/index.html



大盛無料or半ライス無料orトッピング1品無料
(味玉、メンマ、のり、もやし)

山勝角ふじ 南流山店

山盛り野菜と極太麺が特徴
好みに合わせて調整も可能

山盛り野菜と極太麺がにんにく醤油味
のスープと相性抜群の特製ラーメン。麺
の硬さや野菜の量など好みに合わせて
細かく調整できます。子どもと取り分け
OK、にんにくなしのラーメンもあります
ので、家族でも利用しやすいお店です。

- ◆ラーメン.....730円
- ◆うま辛めん.....800円
- ◆たんたんめん.....830円
- ◆塩ラーメン.....800円
- ◆みそラーメン.....800円
- ◆つけ麺.....730円
- ◆つけ麺ブラック.....830円
- ◆まぜそば.....830円
- ◆青葱トンコツめん.....730円



特製ラーメン...1,050円

☎04-7192-7351

〒110-0001 横浜市南流山5-14-6

11:00~翌3:00

7台

www.miyobikai.jp/index.html



鶏そば まるだい

鶏チャーシューが絶品!
白湯スープの鶏そば専門店

東京理科大学近く、学生に人気の鶏そば専門店。化
学調味料は使わず、素材にこだわった白湯スープ
はあっさりながらも深い旨味で中太麺との相性は
抜群。低温調理された鶏チャーシューはおどろくほ
ど柔らかくやみつきになる絶品です。看板メニュー
の鶏そば600円は、学生さんに限りいつでも500
円。今回はクーポンで一般の方でも500円で食べ
られます!この機会に是非。

- ◆鶏そば.....600円(税込)
- ◆鶏そば味玉.....700円(税込)
- ◆鶏そばちゃんしょう.....800円(税込)
- ※学生さんは上記メニュー100円引き
- ◆まるだいつけめん.....750円(税込)
- ◆赤そば.....800円(税込)
- ◆まぜそば(ライス付).....600円(税込)
- ◆本日の丼.....150円(税込)



鶏そば...600円(税込)

〒110-0001 野田山崎2638-10

火~土 11:00~14:00

17:00~24:00

日・祝 11:00~21:00

※スープがなくなり次第終了

5台

4月



個室風イタリアン ラ・ヴォリエラ

半個室でお洒落な店内
こだわりの本格イタリアン

昨年12月にリニューアルオープンした本格イ
タリアン店。お洒落な一軒家で店内は半個室
やローズファームがありますので、カップ
ルや家族、女子会に◎。お店自慢の石窯で焼い
たピザはモチモチ食感が絶品!特別な日には
予約できるホールケーキでサプライズも!

- ◆生ハムとルッコラのピザ.....1,380円(税込)
- ◆炭火焼200gお肉盛り合せ(ディナーのみ).....4,800円(税込)
- ◆ウニと海老のクリームソーススパゲティ...1,480円(税込)
- ◆ランチコース...1,500円(税込)~
(サラサバスタビササキ中巻からお選び頂けるトルチェ+ソフトドリンク)
- ◆ディナーコース.....2,000円or3,500円(税込)
税:3,500円コース
お肉3種盛り合せ+バスタビササキ+お肉お魚+お好きなドルチェ1品
お店おすすめの2品+ソフトドリンク(15種類以上)



ウニと海老のクリームソーススパゲティ...1,480円(税込)

☎04-7143-9901

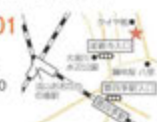
〒110-0001 柏市高田88-1

ランチ 11:00~16:00

ディナー 17:00~22:00

5台

4月



麺類100円引き

5/7から会計より10%OFF

Special Recipe

—スペシャルレシピ—

男の子の健やかな成長を願う子どもの日。家族皆で楽しく祝いたいですね。今月号では、祝いの席にぴったりな写真映えるメニューを紹介。目はスライスチーズと海苔、鱈はケチャップとチョコペンで飾りました。



今月のおすすめ料理 鯉のぼり春巻き



知りたい! ワンポイントアドバイス

折り紙と同じ要領で、完も春巻きで作れます。好きな具材を詰めて一緒に揚げれば、子どもが喜ぶ楽しい食卓になりますよ。

【動画の見方】

- 1 右の二次元コードからフリモARアプリをダウンロードして起動
- 2 ②マークがついた写真にスマホをかざすと、スクリーン動画が流れます



- 【材料】**
 鶏ささみ4個
 アスパラチーズ3個
 アンコバナナ3個分
 春巻の皮(小さめ).....10枚
 水溶性小麦粉.....適量
- 鶏ささみ
 鶏ささみ.....2本
 スライスチーズ.....2枚
 ハム.....2枚
 アスパラガス.....2本
- アスパラチーズ
 スライスチーズ.....2枚
 ハム.....2枚
 アスパラガス.....2本
- アンコバナナ
 バナナ.....1/2本
 クリームチーズ.....30g
 アンコ.....大さじ3

- 【調理手順】**
- 1 ささみは筋をとって開き、半分に切って塩コショウする。スライスチーズとハムは1/2に、アスパラとバナナは1/3に、クリームチーズは細かくカットする。
 - 2 春巻きの皮の上に、ささみとスライスチーズと大葉、スライスチーズとハムとアスパラ、バナナとクリームチーズとアンコをそれぞれ重ねて包む。
 - 3 右側を空けたまま具を包み、水溶性小麦粉を糊代わりにして端を止める。尻尾の部分をV字になるようカットする。
 - 4 170度の油で揚げる。油を切ったら、ケチャップやチョコペンでデコレーションして完成。

今日のポイント 調理おたすけグッズ

オイルポットが そのまま揚げ鍋に! 油ターン

揚げる・ろ過・保存を1台で!



販売価格 **4,860円**(税込)

商品番号: 148101
 鍋本体(1個): 幅19×奥行14.5×高さ15.5cm
 収納時: 約幅19×奥行15×高さ16cm
 (ハンドル含め)
 容量: 適正容量0.6L、沸水容量1.3L
 ※ガス・ハロゲン・シーズヒーター・ラジエントヒーター・H200V使用可

angers vivre sa vie
 幸せを添えるお手伝い
「アンジェ web shop」
 こだわりの雑貨など
 約6000アイテムの取り揃え

ご注文&レシピはこちらから!!
☎075-241-0710

アレンジレシピや過去の人気レシピもこちらでチェック!

www.angers-web.com/cooking

なちゅらってどこに置いてあるの?

設置箇所リストをご紹介します

- 駅**
- ・流鉄流山線 流山駅
- 青田**
- ・すぎのや本陣 柏の葉店
- 市野谷**
- ・グッドタイム リビング 流山 巻巻館
- ・おたかの森
- ・スターキッズおたかの森園
- 江戸川台西**
- ・やわらぎ整骨院
- 江戸川台東**
- ・東京ベイ信用金庫 江戸川台支店
- ・ゼン美容室
- ・日本亭 江戸川台東口店
- ・江戸川台駅前出張所
- ・洋食亭ラ・ボンム
- ・さくら歯科
- ・流山市北部地域包括支援センター
- ・アンテナショップ江戸川台
- 加**
- ・珈琲屋 OB
- ・流山市文化会館
- ・流山ダイニング ラ・ガール
- ・ギャラリーよし
- 本**
- ・ヤオコー 南流山店
- ・えどがわ南流山保育園
- ・森のまちな流山保育園
- ・ユニコロ流山店
- 駒木**
- ・江戸川大学
- 駒木台**
- ・小倉整骨院
- ・八木北保育園
- ・民芸風ラーメン いなほ
- 小塚**
- ・介護老人保健施設 ハートケア流山
- 下花前**

- ・フラワーShop 心咲
- 十太夫**
- ・おたかの森 ナーサリースクール
- ・梅の花 おたかの森店
- ・JAとうかつ中央 十太夫支店
- ・KASUMI フードスクエア流山おたかの森店
- 中**
- ・流山市生涯学習センター(流山エルス)
- 中野久木**
- ・JAとうかつ中央 新川支店
- ・魚菜だんらん食堂 江戸川台店
- 流山**
- ・東京ベイ信用金庫 流山支店
- ・流山商工会議所
- ・ケーズデンキ 流山店
- ・城の星保育園
- ・アーニー動物病院
- ・丁字屋 栄
- ・リラクゼーションサロン 唐楓
- 名郡**
- ・東部出張所
- 西初石**
- ・コメダコーヒー おたかの森店
- ・マツモトキヨシ 初石店
- ・紀伊国屋書店(おたかの森SC)
- ・居酒屋ともろろ 初石駅前店
- ・おたかの森出張所
- ・けやきの森保育園 西初石園
- ・個別指導スクールIE 初石駅前校
- ・ウエルシア流山西初石店
- ・流山自動車学校
- ・くまちゃん鍼灸院
- ・初石公民館
- 西深井**
- ・JAとうかつ中央 蓮河支店
- ・利根蓮河交流館
- 野々下**
- ・マルエツ 野々下店

- ・JAとうかつ中央 八木支店
- ・JAとうかつ中央 流山経済センター
- ・とよし整骨院
- ・キックマン アリーナ
- 東初石**
- ・デリーヤマザキ 流山東初石店
- ・けやきの森保育園 おたかの森園
- ・けやきの森保育園 おたかの森 第二
- ・ほけんの窓口 流山おたかの森店
- ・SOMPOケア ラブリー流山おたかの森
- ・サイエイ・インターナショナル おたかの森校
- ・サイエイスクール おたかの森校
- ・ニッポンレンタカー TX流山おたかの森駅前営業所
- 東深井**
- ・徳高賃貸センター なげれやま支店 蓮河西口店
- ・徳高賃貸センター なげれやま支店 理科大店
- ・協栄江戸川台年金ホーム ヴィラ・ナチュラ
- ・コープ東深井店
- ・Dining Café から風流
- ・流山市立森の図書館
- ・シダックス流山東深井クラブ
- ・東葛福祉舞祭 流山店
- ・蓮河駅ギャラリー
- 橋ヶ崎**
- ・nasica
- ・秋元珠算教室
- ・Amilomi Aromatherapy
- 平和台**
- ・流山市役所
- ・JAとうかつ中央 流山支店
- ・ももの木歯科クリニック
- ・坂乃下整骨院
- ・肉の太田屋 平和台店
- 南流山**
- ・南流山出張所
- ・JAとうかつ中央 南流山支店
- ・なかよし保育園

- ・千葉和世ダンスアカデミー
- ・南流山スタジオ
- ・株式会社 Arch
- ・有限会社近代ホーム
- ・ビタットハウス流山中央店 (株)アイビスホーム
- ・大創苑
- 宮原**
- ・西山動物病院
- 向小倉**
- ・うどん市 南柏店
- 柏市 豊四季**
- ・デリーヤマザキ 豊四季駅前店
- ・茶の子
- 柏市 柏の葉**
- ・さわやか県民プラザ
- 柏市 西原**
- ・かしわ西原接骨院
- 柏市 豊町**
- ・Honda Cars 千葉 豊町店
- 野田市 中根**
- ・魚菜 だんらん食堂 野田店
- 柏市 伊勢原**
- ・東葛福祉舞祭 柏店

なちゅら
nature

設置箇所大募集!

(なちゅら)では、設置ご協力店様を募集しております。

☎04-7125-8888
 メール: nacyura@ksi21.com

15%OFF

※他券併用不可 ※1グループ2名様まで ※コピー不可

合計金額から100円引き
(お1人様100円引き(グループ利用可))

※12-13時不可 ※コピー不可

デンタルクリニックが経営するカフェ



▲チキンオーバーライス 850円(税別)

ビタミン豊富な野菜とミネラルの多いきび砂糖を使用した美味しくヘルシーなランチ。春夏は美腸活、美肌がテーマのランチが新登場!テラス席は小型犬OK!

- ◆キッシュプレート.....780円(税別)
- ◆パワーサラダランチ.....890円(税別)
- ◆いちごパフェ.....380円(税別)

momocafe

☎04-7197-6474

〒流山市大字流山948-2 すももデンタルクリニック2F
11:00~15:00(土014:30)
9時 月火



昭和の懐かしさが残る喫茶店



▲ランチ・ドリアセット...900円

豊四季駅から徒歩3分の昭和の雰囲気が漂う喫茶店。ドリアで抽出するこだわりのコーヒーとドリアはファンも多く、サラダ・ドリンクが付いたランチセットもあります。

- ◆コーヒー.....400円(税込)
- ◆ドリア(シーフード・チキン・ピザ).....750円(税込)
- ◆ナポリタン.....750円(税込)

喫茶 紅葉

☎04-7145-2868

〒柏市豊四季205-5
11:00~20:30
店舗1台 日・夜



カフェ&ランチにも立寄りたくなる癒しの空間



▲季節のケーキ、ネブルオレンジとオレンジジュースのタルト

お花の空間でゆったりcafe。店内は季節の鉢花やドライフラワーを飾り、ジャズやヒーリングBGMで癒し空間となっております。お一人でも気軽に♪季節の日替わりケーキやグラスデザートを用意してお待ちしております!

- ◆ひまつぶしブレンドコーヒー.....400円
- ◆ルイボスシュガーティー.....450円
- ◆日替わりランチ.....850円~

flowercafeひまつぶし

☎050-3552-9194

〒流山市平和台3-4-11(中華料理店種類5Aがあった場所です)
9:00~18:00
※不定休(お休みは、SNSや店内看板にてお知らせしています。)



ゆったりと過ごしたい...落ち着いたお店を紹介!

Cafe & Bakery

カフェ&ベーカリー

毎日の忙しさから少し離れゆったりとくつろげる時間を過ごしませんか?
カフェとパンを堪能できるステキなお店を紹介します。



上手に使うとお得がいっぱい!

なちゅら

クーポン活用法!

「なちゅら」は、毎月様々なクーポンが付いています。お店に提示することで、割引やプレゼント、うれしいオマケやお得なサービスが受けられます。ぜひチェックして気になるお店でどんどん使おう!

クーポンはココにあるよ!

ページの上下に付いています! 切り取って使ってね!

「あんぱんフェア」開催中

▲フェア中はあんぱん全品100円です

18周年を迎えた地元で親しまれているパン屋です。自家製発酵種で作ったこだわりパンが安く、新作も続々登場し豊富な種類が楽しめます。日曜日は菓子パン全品110円。

あんぱんフェア
・粒あんぱん・こしあんぱん・羽二重餅入りあんぱん
・寝あんぱん・あんトースト・あんドーナツ

こんがり亭

☎04-7158-5929

〒流山市南流山1-7-10
8:30~20:00
無 無

毎日違う味を楽しめるワンデイシェフ!

▲日替わりランチ 毎日、シェフとメニューが異なります

日替わりでシェフが変わる「ワンデイシェフ」というユニークなシステムを取り入れているお店。食事だけでなく、地域の交流や憩いの場としても多くの方が利用しています。

◆日替わりランチ.....800円~1,200円
※日によってメニューも金額も異なります。
詳しくはホームページを参照して下さい。

ダイニングカフェ から風流

☎04-7153-5500

〒流山市東深井20-29
11:00~17:00(ランチは15:00まで)
日・夜

日替わりランチご注文の方、
コーヒー1杯サービス

※他券併用不可
18.6.30 ダイニングカフェ から風流



まちかど
Smile
Snap
第15回 流山産業博
2018.3.18



HEALTH GUIDE

「健康ガイド」
「なんか体がだるい」という症状にお悩みではありませんか。
健康ガイドをチェックして、体の悩みを解消しましょう！

クーポンを
切り取って使おう！



**「痩せたい」「健康になりたい」
でも「食べたい!」そんなアナタに!**

耳つぼダイエットとは



- 3食しっかり食べられる
- キツイ・ツライ運動ナシ
- 週1~2回来店・1回20分
- 禁止食材なし・お酒OK
- 1回2,800円(税別)
- 初回カウンセリング無料

耳つぼしていると本当に食欲と戦わなくて済んだ!

年だからって諦めなくて本当に良かった!

痩せるだけじゃなく血液検査が全部正常に!

大好きなお酒をやめず痩せることができた



耳つぼダイエットサロン
ステラマム TEL.0120-922-807

〒815 福岡市南区南山1-15-8
ウイング南山202
営業時間 10:00~20:00
駐車場 あり
予約状況 大数回
休診日 不定期



▼東武アーバンパークライン「江戸川台駅」西口から徒歩1分!



**「癒し」だけじゃない!
「健康」のマッサージ**

国家資格をもったマッサージ師による心と身体が元気になるマッサージ店。夏バテや日々の疲れから困っている体をリフレッシュしませんか? マッサージやリラクゼーションまで体調と症状に応じて治療してくれます。是非この機会に!

◆上半身コース(ベッド)
【首・肩・背中・腕・腰・臀部】
.....30分 3,240円(税込)

◆全身コース
.....60分 6,480円(税込)

▼鍼灸師、マッサージ師の国家資格者がプロの技術でほくします



**「トリガーポイント治療」で
痛みの真の原因に直接アプローチ**

色々な治療を受けても改善しない...施術を受けても体の不調がすぐもとに戻ってしまう...そんな悩みには、「痛みの真の原因=トリガーポイント」に直接アプローチする「トリガーポイント治療」をお試し下さい。

◆クリニカル・マッサージ
50分...5,400円 80分...8,640円
◆リラクゼーション・マッサージ
50分...5,400円 80分...8,640円
◆鍼治療
50分...5,940円 80分...9,180円
100分...11,340円 200分...22,140円
◆初診料1500円

もみ太郎



☎ 04-7152-9919
〒815 福岡市江戸川台西1-51-3
営業時間 10:30~14:00
夜 15:00~19:00
休診日 水・年末年始
備考 有

のぞき鍼灸治療院



☎ 04-7158-8160
〒815 福岡市南区千代1590-21
営業時間 月~水 10:00~19:00
土日 10:00~17:00
休診日 木 有(3台)
備考 有(3台)
www.nozaki-pain.com/

施術時間60分以上ご利用で
1,000円(税込)引き

※他券併用不可 ※1名につき1枚のみ使用可
期間 7.18.5.31 ちゅらもみ太郎

ds

特別版

Part 7



自慢のお子さまのカワイイ写真、
面白い写真などご応募お待ちしております！

- ①電話番号 ②お子様の生年月日
③お子様の性別
ご記入の上、郵送・メールでご応募下さい。



ハガキから
〒278-0016
野田市二ツ塚286-5
共立速記印刷株式会社
「なちゅら」編集室



あなたのなりたいは叶う
一人一人に寄りそう

private salon

Hair Craft
Artesano

アルテサーノ

tel.04-7153-3336



新規限定メニュー

すべて税込

カット	3,456円	カット+カラー	5,980円	カット+ホットパーマ	9,980円
カラー	4,320円~	(白髪染めも○)		カット+縮毛矯正	9,980円
トリートメント	2,592円~	カット+パーマ	7,776円	カット+外国人カラー	6,980円
着付承ります		カット+トリートメント	4,980円		

※各種トリートメントセットもございます。

Hair craft Artesano ヘアークラフト アルテサーノ

tel.04-7153-3336 流山市江戸川台西2-142 武田ビル1F
open9:00-close19:00(パーマ・カラー17:00、カット18:00迄)

新規限定 インスタでも話題！

外国人風カラーTHROW(スロウ) 4,980円(税込)

※他サービス併用不可

期間18.5.31 女ちゅら | Hair Craft Artesano

新規限定 骨格矯正カット+オーガニック

縮毛矯正orオーガニックホットパーマ 9,980円(税込)

※他サービス併用不可

期間18.5.31 女ちゅら | Hair Craft Artesano



キッズ写真大募集!

応募方法

- 住所
- 氏名
- 年齢
- 職業
- お子様のお名前(ふりがな)
- 20文字以内のコメントを必ず

✉ メールから nacyura@ksi21.com

📱 携帯から
二次元コードを読み込むとアドレス入力を省略できます。



※写真は返却いたしません。ご了承ください。 ※読者の皆様からお寄せ頂いた個人情報はコーナーに掲載する他、本人の同意を得ず第三者に開示・譲渡いたしません。

美容室

アン・ティナ

江戸川台 東口店 / 運河店 / 西初石店 / 東初石店

〈受付時間〉AM9:00~ 〈パーマ/カラー〉PM5:30 〈カット〉PM6:30 年中無休

Menu 電話予約でサービスプライスにさせていただきます

◆カット(毛流し・ブロー込)	◆ストレート(シャンプー・ブロー込)
一般 3,500円 → 2,500円	魔法のストレート 15,000円 → 8,000円 (カット別)
中学生以下 3,470円 → 2,200円	
◆パーマ(シャンプー・カット・ブロー込)	◆カット&カラー*お好きなセット料金
アメニティ 7,000円 → 5,600円	根本2cm以内 6,500円 → 4,400円
キューテック 8,000円 → 6,400円	根本2cm以上 7,000円 → 5,200円
酸性パーマ 9,000円 → 7,200円	
ボディパーマ 10,000円 → 8,000円	詳しくは各店舗までお問い合わせ下さい。
トリートメントカール 11,000円 → 9,000円	*カット・ブロー以外、ロング料金別途がかかります。
デジタルパーマ 15,000円 → 10,000円	※表示価格は税別です。

着付・貸衣装御予約承ります。各種行事、結婚式等にいかがですか!

◆着付け 訪問着 6,500円	◆セットアップ アップ 4,000円	早期予約も承ります。
留袖 7,000円	まとめ髪 3,000円	30分につき¥500
はがま 6,000円	メイク 2,000円	

店内商品 20%OFF

全19店舗 グループサロン

アン・ティナⅢ
(江戸川台東口店)
流山市江戸川台東2-14
04-7153-6713
商店街内セリアの向かい

アン・ティナ9
(運河店)
流山市東深井236
04-7153-7513
セイムス向かい

アン・ティナ5
(東初石店)
流山市東初石3-240-1
04-7153-6649
初石交番うら

アン・ティナ7
(西初石店)
流山市西初石3-100-21
04-7153-7713
千葉銀行向かい

カット&ブロー(毛流し込)
¥2,500→¥2,000

※他のサービスとの使用不可 ※1枚で1人まで有効
※電話予約の上、このクーポンをご持参ください

期限18.5.31 ちゅらAun-Tiena

カラー(ブロー込)
¥4,000→¥3,000~

※他のサービスとの使用不可 ※1枚で1人まで
※電話予約の上、このクーポンをご持参ください

期限18.5.31 ちゅらAun-Tiena

カット&カラー(ブロー込)
¥4,400→¥4,000~

※他のサービスとの使用不可 ※1枚で1人まで
※電話予約の上、このクーポンをご持参ください

期限18.5.31 ちゅらAun-Tiena

流山市で受けられる

定期接種



予防接種は種類、実施内容とともに、接種の推奨時期についても定められています。それぞれの予防接種を実施する推奨時期は、お母さんから赤ちゃんにあげていた免疫効果の減少、感染症にかかりやすい年齢、かかった場合に重症化しやすい年齢などを考慮して設定されています。

スケジュール組みが難しい0〜1歳児の予防接種は、かかりつけ医と相談して、抜け漏れがないように計画立てると安心です。

流山市に転入してきた方は、予診票の交付申請をしておきましょう。申請方法は電子申請・電話・流山市保健センター・健康増進課窓口へ来所の3通りです

持ちもの

- 健康保険証
- 予診票
- 公費負担医療受給者証（乳幼児・ひとり親家庭等）
- 母子手帳

接種先

QRコードで病院をチェック！



流山市予防接種

契約医療機関での個別接種

※予約が必要な場合があるため、各医療機関へ事前にお問い合わせください。



SCHOOL GUIDE

「スクールガイド」
もっと自分を磨きたい！新しいことを始めてみたい！
と想っている方はここをチェック！流山市のスクール情報をお届け。

※講師は全て演奏家で完全個別指導



豊富なコースが魅力 様々な楽器が揃った音楽教室

ピアノ/ヴァイオリン/ヴィオラ/チェロ/バス/フルート/クラリネット/オーボエ/フゴット/ベルン/サクソフォン/トランペット/リトミック
・レッスン時の楽器レンタル無料（弦楽器・クラのみ）
・趣味から受験まで・入会金なし・出張レッスン有
初心者・子ども大歓迎！幅広い年齢層の人が通っています。

リトミック 随時生徒募集中

大切な幼児期にお子様の持つエネルギーと
パワーを引き出すお手伝いをいたします。

- 対象年齢2〜5歳
- ◆水曜クラス 14:30〜15:30
- ◆土曜クラス 10:00〜11:00 14:30〜15:30
- ・体験レッスン参加費1,000円
- ・入会金1,000円OFFキャンペーン中
- ・みみミュージックオリジナルグッズプレゼント
- リトミック研究センター認定教室 担当講師 山本朱実

みみミュージック

04-7138-5324
流山市南流山4-14-24
8:30〜22:00
土・日・祝7:00〜 有
mimi-music.jp
TX・JR武蔵野線南流山駅
より徒歩3分

AREA INFORMATION

「エリアインフォメーション」

流山市の気になるお店を集めました。
なちゅらスタッフ選りすぐりの街情報、ぜひチェックしてみてください！

世界約20か国、1200社以上の中古車ネットワーク

独自の仕入れ&販売網で 格安販売&高価買取を実現！



フロント
ニューパワーズ
59.8万円

- 1 忙しい人でも、手軽に買い替え！
書類や時間の手間なしワンストップでスムーズに買い替え！
- 2 毎日車を使う人でも便利！
新しい車の納車まで、今の車に乗って頂けます。代車も完備！
- 3 リーズナブルなお買い物！
「売る」「買う」の手数料が1割！他店より高く売って安く買えます！
- 4 車運びに自信がなくても安心！
車運びのプロであるミキセイキにお任せすれば、お客様の趣味、用途、ご予算に合わせた一番最適な車を世界中からお探しします！

買って終わりじゃない。
あなたの人生に寄り添います！

1つの取引から将来の信頼を築く。
10年後、20年後も何かの時には相談して
頂ける企業でありたいです。お困りの際は
全力でサポート！何でもご相談ください。

有限会社
ミキセイキ 流山
0120-177-741
流山市江戸川台東
3-623-30
8:00〜20:00
不定休
http://www.miki-seiki.co.jp
予約優先

ご予約・ご来店の方に 粗品プレゼント！

中絶券使用不可
期間18.6.30 なちゅら (有)ミキセイキ 流山

ヴァイオリン・ヴィオラの 月謝50%OFF

中絶購入会で、3ヶ月継続された方(3ヶ月目ご利用可能)
期間18.5.31 なちゅら みみミュージック

クーポンを 切り取って使おう！

クーポンを 切り取って使おう！

定期接種一覽

種類	対象年齢	回数	標準的な接種年齢
B型肝炎	1歳未満	3回	生後2~9ヵ月 <small>※平成18年10月1日より定期接種に追加されました。(1歳未満対象)</small>
ヒブワクチン	生後2~60ヵ月(5歳)未満 <small>※初回接種回数はスタート時の年齢による</small>	4回	【初回接種(1~3回)】生後2ヵ月以上生後7ヵ月未満で開始 【追加接種(1回)】初回接種(1~3回)終了後、7~13ヵ月まで
小児肺炎球菌	生後2~60ヵ月未満 <small>※回数は開始時によって変動します。</small>	4回	【初回接種】生後2~7ヵ月未満で開始 【追加接種】12~15ヵ月まで
四種混合	生後3~90ヵ月未満	4回	【初回接種(1~3回)】生後3ヵ月~1歳未満の間 【追加接種(1回)】1期初回終了後12ヵ月から18ヵ月まで
BCG	1歳未満	1回	生後5~8ヵ月未満
麻しん風しん混合	【1期】生後12~24ヵ月未満 【2期】小学校入学前年度の4月1日から3月31日	2回	
水疱(みずぼうそう)	生後12~36ヵ月(3歳)未満	2回	
日本脳炎	【1期初回】生後12~90ヵ月(7歳半)未満 【1期追加】生後6~90ヵ月(7歳半)未満 【2期】9~13歳未満	1回 1回 1回	1歳 4歳 9歳
二種混合	11~13歳未満	1回	11歳
ヒトパピローマウイルス	小学校6年生~高校1年生相当の女子	3回	中学3年生 <small>※平成25年6月14日より、接種の積極的推奨を一時差し控えています。</small>

流鉄流山線

一日フリー乗車券

流山線の駅であれば一日中何度でも乗り降りできる「流鉄流山線一日フリー乗車券」を発売中です。ぜひこの乗車券をご利用いただき、流山線のショートトリップと見どころいっぱいの沿線散策をお楽しみください!



【名称】
流鉄流山線一日フリー乗車券

【発売日】
毎日

【発売額】
大人 500円 小児 250円

【有効期間】
発売当日限り

【発売箇所】
全駅

【様式】
電車の写真をあしらったカードタイプの乗車券です。

※誠に申し訳ありませんが、郵送での受付は致しません。ご了承ください。

お問い合わせ ☎04-7158-0117 (月~金 9:00~17:00)

〒270-0164 千葉県流山市流山1-264番地
流鉄株式会社 鉄道部運輸課 <http://ryutetsu.jp>

大原司法書士事務所

登記代理 法律のご相談

町の身近な法律家として
お話をうかがいます

主な業務内容

不動産登記・商業登記・登記に関するご相談
裁判書類等代理作成・その他困りごとのご相談





大原 秀



大原司法書士事務所

大原司法書士事務所

〒270-0163 流山市南流山2-16-14エステート102号室

Tel. / Fax 04-7189-8374

MAIL: oharashu@hotmail.com

WEB: <http://www.geocities.jp/oharashu/index-sihoushosi.html>

**一茶双樹記念館
お抹茶を楽しむ会(呈茶)**
5/6日 6/10日 7/8日

一茶双樹記念館の和の空間を生かし、月に1度開催します。普段着のままお気軽に、美しい庭園を眺めながら香り高いお抹茶を味わい、ゆったりとした時間をお過ごしください。



- 10:00～15:00 ※原則として第2日曜日開催
- 一茶双樹記念館 (流山市流山6-670-1)
- 500円(茶葉付き) 定員40名
- 一茶双樹記念館管理事務所 info@issasaju-leimei.com
- ☎04-7150-5750

～今大人気のハーバリウム、あなただけのお花の世界を作りませんか～
ハーバリウム講習会
5/9日

新しいお花の楽しみ方として注目されているハーバリウム。フラワーコーディネーター・三上久美子さんを講師に、オリジナル作品を作りませんか。



- 午前の回 10:00～12:00
- 午後の回 13:30～15:30
- 社のアトリエ黎明 (流山市流山6-562-2)
- ¥3,800円(2本分の材料費を含む) 各回10名(要申込)
- 管理事務所 info@issasaju-leimei.com
- ☎04-7150-5750

からだと音楽で作品をつくろう！
舞台作品創作ワークショップ
5/11日 12日 13日

ダンス・演劇などの経験は一切不要。からだと音楽で「調和」をテーマに作品と一緒に作りませんか。障害のある方もない方もご参加いただけます。



- 5/11 18:00～21:00
- 5/12・5/13 10:00～17:00
- 5/13 17:00～成果発表公演
- 流山市おおたかの森センター
- 一般3,000円/高校生以下1,500円
- 流山市おおたかの森センター
- ☎04-7159-7031

～介護絵本の作者と話して心も軽く～
認知症と上手に付き合う介護のヒケツ
5/23日

手作り絵本「みどりのおうち」の筆者鈴木清子さんを講師に、介護の体験からヒントを伺う会です。座談会ですので、お気軽にご参加ください。



- 13:30～14:30
- 森の図書館
- 入場無料(申し込みは4/22より電話または来館)
- 森の図書館

☎04-7152-3200

**第8回定期演奏会
女声合唱団コール・ブランカ**
5/26日

童謡、ミサ曲のほか、今回は“平和”をテーマに様々な曲を歌います。平和の中で共に歌えることに感謝し、心を込めて歌います。どうぞお出かけ下さい。



- 開場13:30 開演14:00
- さわやかちば県民プラザホール
- ¥800円(中学生以下無料)
- 04-7154-9161(斎藤)
- 04-7113-4353(木村)

**第2回ふるさとの史跡めぐり
路傍の石神仏を訪ねて**
5/30日

石神仏と民間信仰について郷土史家の解説を受けた後、美原から南までの石神仏約30基をガイド付きで訪ね歩きます。市内に唯一残る牛頭天王社の石塔は必見です。



- 9:00～12:00
- 流山市北部公民館集合
- 保険・資料代200円
- 流山市北部公民館

☎04-7153-0567

ギャラリーガラスケース展示
流山ジャズフェスティバル7年の軌跡
6/1日～30日

これまでの流山ジャズフェスティバルの7年や今年の出演者などを写真でつづります。流山ジャズフェスティバルの軌跡をご覧ください。



- 9:00～17:00(最終日16:00まで) ※月曜休館
- 森の図書館・ギャラリーガラスケース
- 申込不要 入場無料
- 森の図書館

☎04-7152-3200

**第28回子育てコンサート
0歳からのチェロコンサート**
6/2日

チェリスト菅野博文さんと流山市在住のピアニスト太刀川紀子さんによるチェロコンサート。あかちゃんが泣いても大丈夫！是非、親子でご来場ください。



- 開場12:30 開演13:00
- 流山市文化会館ホール
- 申込不要 入場無料
- 演奏途中の入退場可
- 流山市文化会館

☎04-7158-3462

Super Theater 小池博史ブリッジプロジェクト
「新・伝統舞踊劇 幻夜前夜2018～マハーパラタより」
6/9日

アジア各国で大人気の「マハーパラタ」！演劇×伝統舞踊×バレエ×生演奏の舞台芸術を調和し超えていく、大人も子供も五感で楽しめる演出家・小池博史によるスーパーシアター！



- 開場13:30 開演14:00
- 流山市文化会館ホール
- 一般前売3,000円(当日3,500円)
- 高校生以下500円
- 全席指定(勝上鑑賞無料)
- 流山市文化会館

☎04-7158-3462

**第8回流山ジャズフェスティバルオープニングコンサート
猪俣猛ジャズオーケストラ**
6/23日

ジャズを中心とした音楽イベント「流山ジャズフェスティバル」のオープニングを飾る猪俣猛ジャズオーケストラのコンサート。本物のジャズバンドの迫力をお楽しみください。



- 開場13:30 開演14:00
- 流山市文化会館(流山市加1-16-2)
- 全席指定 前売2,000円(4/23から販売開始)
- 当日2,500円、高校生以下500円
- 生涯学習センター流山エルズ
- ☎04-7150-7474

～第8回流山ジャズフェスティバル2018関連企画～
森のJAZZコンサート
6/30日

beyond2020プログラム。6月から9月まで流山市内で行われるジャズフェスティバルの関連企画として、北部地域でジャズコンサートを開催します。



- 14:00～15:30(開場13:30)
- 森の図書館 視聴覚室
- ¥1,000円(6/29:30から森の図書館でチケット販売)
- 森の図書館

☎04-7152-3200

一茶双樹俳句交流大会
第9回 俳句交流大会 作品募集
応募締切 6/30日(児童・生徒) 7/31日(一般)

一茶と双樹の交流の地・流山ならではのユニークな参加型の俳句大会の作品を募集中。応募用紙は市内公共施設で。記念館HPからダウンロードもできます。



- 「児童・生徒」6/30締切
- 「一般」7/31締切
- 「一般」投句料1,000円(3句1組)
- 「児童・生徒」無料
- 一茶双樹記念館管理事務所 info@issasaju-leimei.com
- ☎04-7150-5750

●…日曜・祝日・振替休日 ●…土曜 ●…平日

ゴールデンウィークフェア

4/25(水)～5/6(日)

見た景色が万華鏡の模様になるテ
レイドスコープや天然石入りやボ
ディがお花模様など、華やかな万
華鏡を描きました。キッズセットや
母の日のギフトセットもあります。



- 10:00～17:00 ※月・火曜休館
- 万華鏡ギャラリー 寺田園茶舗 見世蔵 (流山2-101-1)
- 万華鏡ギャラリー 寺田園茶舗 見世蔵 misegura.nagareyama@gmail.com

☎04-7190-5100

認知症とわたし 世界にひとつの手づくり絵本原画展

4/30(月)～5/30(水)

認知症の義母の介護体験を元
に描いた手作り絵本「みどりの
おうち」の原画や絵本の作り方
を展示します。国の文化プログ
ラムbeyond2020承認事業。



- 9:00～17:00 ※月曜・5/1休館
- 森の図書館
- 入場無料 申込不要
- 森の図書館

☎04-7152-3200

「フラワーShop心咲Misaki」 母の日テラリウム詰め放題♪

5/2(水)9時

ブリザーブドフラワーやドライ
フラワーの30種詰め放題♪母
の日のプレゼントにも♪詳し
くは柏の葉TサイトWEBへ



- 10:00～13:00
- 柏の葉T-site高屋書店1F
- 1,500円 予約不要
- 柏の葉T-site (柏市若葉227-1) store.tsite.jp/kashiwanoha/event/ ☎04-7197-1400

～お子様の写真を可愛いアートにして残しませんか～ 森の図書館あかちゃんごろんあーと撮影会

5/13(日)

赤ちゃんに背景や小物をつ
けて撮影する、赤ちゃん
と一緒に作るアート写真で
す。お子様の成長の記録に
も。是非、お気軽にご参加
ください。



- ①9:00～ ②9:30～ ③10:00～ ④10:30～ ⑤11:00～
- 森の図書館 和室
- 1,000円(27～9分) (ミニアルバム・オリジナルフォトフレーム・インスタント写真付き)
- 対象:3ヶ月以上2歳以下 申込みは4/22より電話または来館
- 森の図書館

☎04-7152-3200

第31回 歴史と文化のトーク&トークinなげやま 流山の神社を巡る～茂侶神社を中心として～

5/19(土)

鎮守の杜研究家の賀来宏和さ
んが、流山の神社についてお話
します。全国の延喜式内社の
現在の様子を俯瞰しながら、
茂侶神社を通じて、流山の神
社の歴史を巡ってみましょう。



- 13:30～15:00
- 流山福祉会館(見世蔵受付)
- 500円(資料・お茶代)/中学生以上20歳未満300円
- 万華鏡ギャラリー 寺田園茶舗 見世蔵 misegura.nagareyama@gmail.com

☎04-7190-5100

アントニオ コレクション展

5/19(土)～6/3(日)

流山市在住のバイオリン
奏者が長年、国内外で買い
求めたコレクションの数々
を展示します。アンティーク
から雑貨まで、宝探しに
いらして下さい。



- 11:00～19:00
- GALLERY YOSHI (流山市加4-1693-2)
- 入場無料
- GALLERY YOSHI www.otera.net/yoshi/ ☎04-7157-8144

相続対策

遺言書

個人・法人

ご相談に伺います

税務申告及び相談 会計帳簿記指導 経営計画立案相談
企業家支援/会社設立 会計ソフト導入支援 公益法人
ファイナンシャルプランニング 生損保指導

TEL 04-7155-0050 FAX 04-7154-3335

千葉 <http://www.tkcfn.com/satou-tax>

本社 <https://compasso.jp/>

COMPASSO

コンパッソ税理士法人
千葉流山事務所 (有) サトウビジネスセンター
千葉県流山市江戸川台東 3-90-2





4月号のご感想

とても地元密着で楽しい雑誌です。気づいていなかったお店に出会えてとても楽しみにしています。
(S・Mさん・30代・女性)

素敵な情報をありがとうございます。とても魅力的な内容で良かったです。また次回も楽しみにしております。
(M・Nさん・30代・女性)

小学生が参加できるイベント紹介をしてほしいです。
(M・Kさん・40代・女性)

毎月オスメ料理が掲載されていて楽しみにしています。流山市内の特産品を使ったレシピや、市内のお店のオスメレシピや読者のオスメレシピなどがあつたら良いと思います。
(S・Iさん・30代・男性)

「不妊治療を卒業」との記事を読みました。命を授かる難しさを改めて感じ、考えさせられました。
(S・Uさん・40代・女性)

向小金は流山のはずれですが、「この街ぶらさんぽ」の特集お願いします。
(A・Mさん・50代・女性)

来月の6月号で特集を組もうと考えています！向小金で私たちを見かけたら気軽に声をかけ下さい！！

犬や猫の飼い主さん募集情報などがあると嬉しい。
(T・Kさん・30代・女性)

この本を毎月楽しみにしています。保存しています。
(R・Kさん・70代・女性)

新鮮な野菜などを売っている店(農家の人が知っている無人の店など)が知りたいです。
(T・Eさん・60代・女性)

メディカルマップ良かったです。
(N・Sさん・60代・女性)

モーニングのおすすめ店特集して頂けたら嬉しいです。
(K・Iさん・30代・女性)

イベント情報や子どもの少年野球大会・少年サッカーなどの試合結果を載せて欲しいです。
(Y・Yさん・50代・女性)

最近ママ友ができたのですが、4、5人子どもでランチができる店が近くにない困っています。ぜひ特集してください。
(R・Tさん・30代・女性)

新しくできたお店特集してほしいです。おたかの森駅前の再開発がもっと進んだらぜひお願いします。(特に西口、北口の工事のところ)
(M・Aさん・30代・女性)

ペットと一緒に食事ができるお店を教えてください。ペットは家族同然。一緒にランチしたいです！
(M・Hさん・60代・女性)

美味しいランチ特集。これからはキレイな花や、見どころスポットなど特集してほしいです。
(C・Yさん・60代・女性)

今月のお題

お母さんへのメッセージ

亡き母は江戸っ子で下町育ち。おしゃべりで誰とでも仲良くなる人でした。何でもしゃべる母を恥ずかしいと思ったこともある子ども時代でしたが、今は「お母さん、あなたを見習い周りにたくさんたくさん友達を作ります。素敵な背中を見せてくれてありがとう」と心から想っています。
(M・Hさん・60代・女性)

私の母が先々月88歳を迎え、米寿のお祝いをしました。父は10年前に他界し、子ども・孫一同20人集合しとても楽しかったです。年をとる足が大分弱り、今日2000歩散歩してデイサービス週一回と趣味のハワイアンキルトを頑張っています。目標100歳ネ！
(C・Yさん・60代・女性)

米寿、おめでとうございます！大勢のご家族と共に祝いされた楽しいご様子が目に浮かぶようです。キルトも素敵♪お母様のますますのご健康とご多幸をお祈りしています。

昨年出産を経験し、お母さんの偉大さに気づきました。私もお母さんのような明るく強いママになります!!
(R・Tさん・30代・女性)

自分が母になって、お母さんがどんな気持ちで私を育ててくれたのかよく分かるようになりました。ありがとう。
(M・Aさん・30代・女性)

私は末っ子で苦労なく育ちましたが、7人の子育てを必死にしてくれ約45年前に亡くなりました。今でも思い出すと感謝ばかりです。
(C・Sさん・60代・女性)

お母さん。今どこに生まれ変わっていらっしゃるか？あなたが亡くなって15年、私も61歳になりました。あなたの気持ちがいかに分る年齢になりました。親孝行できなくてごめんね。
(E・Kさん・60代・女性)

只今99歳。100歳越えてファイト！ファイト！
(K・Iさん・50代・女性)

毎日ヨガをやり、私よりずっと体が柔らかい89歳のお母さん。元気でいてね。
(K・Mさん・50代・女性)

来月のお題

お父さんへのメッセージ

今年の父の日は6月17日(日)。いつも思っている事や感謝の気持ちなど、「なちゅら」を通して伝えてみませんか？

掲載されたお店に行ってきたました

七輪焼肉 平城苑 流山店
ランチが安くて美味しかったです。
(C・Yさん・60代・女性)

山勝負ふじ
このラーメン大好きです！女性には「マメラーメン」があるのがいいですね！
(Y・Kさん・20代・女性)

極楽湯 柏店
風呂上がりみんなでググッと一杯！疲れが取れ、幸せな気分満載です！
(H・Oさん・60代・男性)

Kushinonponnanya
いつも新しい味が楽しめます。
(M・Oさん・70代・男性)

ブロンコビリー
ハンバーグは苦手と思っていた私
が、今はまっています。おろしハンパ
ーグはおろしたつぷりでヘルシー。パイ
キングで野菜もたっぷり頂き、大満足
で帰りました。
(K・いさん・70代・女性)

おまかせ料理守門
味付けは辛めなんです。前菜は
本当にワァーっという感じです。
(K・Mさん・50代・女性)

ALTERNADINER
野菜スティックのマヨネーズソ
ースがとても美味しかったです。
(E・Kさん・60代・女性)

丁字屋 栄
とても美味しかったです。古民家改
築とてもいいです。
(M・Tさん・60代・男性)

パティスリー テチ
ひなまつりのケーキを注文し、と
てもステキな見た目で味も甘ったるく
なく美味しかったです。
(R・Tさん・30代・女性)

流山地所
スタッフさんの対応が早くとても
親身になって物件を探してくれました。
(C・Tさん・30代・女性)

ボンベイ
肉がゴロゴロでルーも美味しかった。
(J・Tさん・40代・男性)

Hair Craft
Artesano
カットとトリートメントのコースを利
用しました。落ち着いた雰囲気、駅か
らも近くて良かったです。
(M・Aさん・30代・女性)

編集後記

●今回は、運河で開催されている「うんが
い!朝市」を巻頭特集で取り上げさせて
いただきました。関係者の地元を思う気持
ちがたくさん伝わってくるような記事にな
っていると思います。記事を通して朝市に興
味を持っていただければと思います。
(さとぼん)

●5月は母の日ですね、「なちゅら」でも特
集を組みましたが、普段なかなか伝えら
れない感謝の気持ちを伝えられる良い
機会なので素直な気持ちを伝えようと思
います。お母さんありがとうございます!!
(たかぼこ)

●ゴールデンウィークは子供のお友達と隣
の県の大公園に行く予定!今からウ
キウキウ~とても安上がり! (れおこ)

●待ちに待ったGWですよ~♪楽しい計
画は、出来てますか?たけばよは、ぶら
り旅に行きたいなど...。牛タン食べたい!
わんこ蕎麦食べたい!あっ...また食べる
ばかり(笑) (たけぼよ)

●待ちに待った行楽の季節ですね!5月号の
巻頭特集は「うんがい!朝市」(〜)!!
みなさんぜひ足を運んで見て下さいね♡
私も家族で行きます♡ (びかりん)

**アンケートに答えて
プレゼントをGET!**
プレゼントの詳細は28ページをご参照ください。

①住所(郵便番号)、氏名、性別、年齢、
職業、電話番号
②希望するプレゼントの商品番号
(第2希望まで明記下さい。)
③今月号で面白かったページを教えてください。
④なちゅらの入手方法を教えてください
⑤流山市内でおすすめのお店を教えてください。
⑥掲載のお店へ行った感想を教えてください。
⑦来月のお題:「お父さんへのメッセージ」
⑧ご意見・ご感想・なちゅらに特集して欲しいこと
があればお寄せ下さい。

メールから
nacyura@ksi21.com

スマートフォン
二次元コード
を読み込むと
アドレス入力
を省略できま
す。

ハガキから
〒278-0016
野田市ニッ塚286-5
共立速記印刷株式会社
「なちゅら」編集室

※お預かりした個人情報は、誌面に掲載する
以外はこの本人の同意なしに第三者へ開示・
譲渡致しません。

極楽湯 柏店
Gokuraku Week 2018
GWも極楽湯で決まり
4/28・5/6

天然温泉を使用した
極楽湯自慢のお風呂

日頃の疲れを癒やす、至福の時間をお愉しみにください。

天然温泉を使用した
極楽湯自慢のお風呂

ツリARで
動画をチェック!

炭酸風呂
露天岩風呂
岩盤浴
コミックコーナー
お食事処
ほぐし処
カット

〒277-0837 千葉県柏市大山台1-18 駐車場180台
営業時間:午前9:00~深夜3:00(深夜2:30受付終了)
※岩盤浴:午前9:30~深夜2:30(深夜2:00受付終了)

http://www.gokurakuyu.ne.jp

あひる風呂 5月3・4日
菖蒲湯 5月5日
カーネーション風呂 5月12・13日

お母さまには
おみやげにも
プレゼント
ミニバスタ
お風呂には
端午の節句に
腰痛や血行促進
効果にも

母の日
特別企画
カーネ
ーション
風呂
母の日の情報はP08へ

極楽湯 お食事処 お子様から大人まで、
充実のメニュー数で大満足!

九条ねぎまみれ
お好み焼き
660円(税別)

極楽絶品餃子
410円(税別)

賞沢チョコレート
パフェ
620円(税別)

あまおう
ヨーグルトオレ
400円(税別)

野菜たっぷり極楽ちゃんぽん 830円(税別)
十割天ざるそば 930円(税別)
牛乳ブロッサム 1,080円(税別)
賞沢海鮮丼 930円(税別)

極楽湯 柏店 ☎04-7137-4126

大人入館優待券
(平日700円-550円/土日祝800円-650円)
※1枚につき5名まで可 ※コピー不可
※極楽湯柏店のみ有効

18.5.31 極楽湯 柏店

大人入館優待券
(平日700円-550円/土日祝800円-650円)
※1枚につき5名まで可 ※コピー不可
※極楽湯柏店のみ有効

18.5.31 極楽湯 柏店

こども入館優待券
(平日310円/土日祝360円-共通200円)
※4歳~小学生まで ※1枚につき5名まで可
※コピー不可 ※極楽湯柏店のみ有効

18.5.31 極楽湯 柏店

**野菜たっぷり極楽ちゃんぽん
100円引き**
※1枚につき5名まで可 ※コピー不可
※極楽湯柏店のみ有効

18.5.31 極楽湯 柏店



フリモARで
動画をチェック!

◀このマークを見つけたらスマホでチェックしよう!

スマホをかざせば

動画が見える!



このマークが
付いた写真を
スマートフォンアプリ
「フリモAR」で
かざすと…



動いた!?

「フリモAR」とは?



赤丸マークを見つけたら、「フリモAR」を起動! 赤丸マークの付いた写真には動画がリンクされています。



「フリモAR」を立ち上げ、赤丸マークの付いた写真の向きに合わせてカメラをかざしてみよう!

AR Start!

3D/Image/Music/URL/Text/Video



すると…スマートフォン・タブレットで様々なARコンテンツを体験することができます!

「フリモAR」のインストールはカンタン無料!

iPhoneをお持ちの方 [対応OS] iPhone: iOS 8.0以上



1 App Store®をタップ



2 「検索」をタップ
3 「フリモAR」と打込



4 「無料」をタップすると「インストール」に変わるので、再タップ

Android携帯をお持ちの方 [対応OS] Android 4.1以上



1 Playストアをタップ



2 「フリモAR」と打込
3 検索結果をタップ



4 「インストール」をタップ

二次元コード
からも
フリモARを
ダウンロード
できます



詳細は上記 マークをフリモARでチェック!

※動画の閲覧には期限があります。



家づくりに関わる 税金の知識

家づくりを成功させるためには、最低知っておきたい知識としてのポイントがあります。その4つのポイントを確認して、理解する事で安心・安全な家づくりが実現できます。

なちゅらでは、4つのポイントを順次ご紹介させていただきます。

今回はポイント3【住宅ローン控除】について

ハウジング ガイド

成功する家づくりの基礎知識

～家づくりを成功させるためには、十分な知識と入念な準備から～

住宅ローン控除の要件

新築 の場合

- ①マイホーム取得後6ヶ月以内に入居し、引続き住居すること。
- ②マイホームの床面積が50㎡以上であること。
- ③床面積の1/2以上がマイホームに使用されていること。
- ④住宅ローンを利用していること。
- ⑤住宅ローンの返済期間が10年以上で、月賦のように分割して返済すること。
- ⑥その年分の合計所得金額が3,000万円以下であること。
- ⑦居住の用に供した年とその前後の2年ずつの5年間に、3,000万円の特別控除、居住用財産の買換特例の適用を受けていないこと。

住宅ローン控除が
受けられない!?
なんで!?
そうだったの!?



増改築 の場合

- ①自分の所有するマイホームの増改築であること又は、自己所有の家屋をマイホームにするための増改築。
- ②増改築後の床面積50㎡以上で新築の場合の要件①、③～⑦の要件に当てはまること。
- ③増改築及びバリアフリー改修工事で工事費が100万円を超えるもの又は省エネ改修工事であること。
- ④マイホームに使用されている部分の工事費用が増改築の工事費用の増額の1/2以上であること。

Wonderful Pet

I♡ラブ ペットコーナー

モコ

ふわふわで
気持ちいいにゃ〜♡

蘭丸

パパママ
だ〜い好き♡

ジニー

仲良くお散歩♪

ミント

仲良くお散歩♪

応募方法

- ①住所 ②氏名 ③年齢 ④職業 ⑤電話番号 ⑥生年月日
- ⑦ペットの名前(「ちゃん」「くん」が必要な場合は記入してください) ⑧掲載コメント(20文字以内、絵文字不可)を必ずご記入の上、郵送・メールでご応募ください。

〒278-0016 千葉県野田市二ツ塚286-5
株式会社印刷(株)なちゅら編集部【19P ペットコーナー】宛
mail: nacyura@k321.com

4月完成の
自然素材
どんぐりの家



基本データ

敷地面積: 55.67㎡ 建築面積: 32.21㎡
1F床面積: 27.12㎡ 2F床面積: 31.26㎡
3F床面積: 31.26㎡ 延床面積: 39.64㎡

天然木フローリング、珪藻土仕上げ

自然素材
どんぐりの家

〒270-0164 千葉県流山市流山5-8-1
●TEL: 04-7150-0007
●FAX: 04-7150-0008
●E-mail: rai@good-donguri.com

0120-600-405 Facebook もチェック



ご近所の主婦の方活躍中！実務未経験でも先輩スタッフが丁寧に指導します

仕事内容 / 介護スタッフ・介護利用者様の生活介助、居室清掃スタッフ・一般利用者様宅の清掃
時間 / 日勤9:00～18:00または7:00～16:00
 夜勤17:30～翌9:00、居室清掃14:00～16:00
給与 / 正社員 月給20万8,000円(夜勤5～6回、総支給額26万円～)
 パート 日給950円(介護福祉士の方は1,050円) ※日曜勤務は時給100円UP
 夜勤 1勤務当り 17,100円～20,100円、居室清掃 時給950円
資格 / 初任者研修(ヘルパー2級)以上※資格がない方も相談
待遇 / 賞与2回、資格取得支援制度、退職金制度あり
応募 / まずはお気軽にお電話の上、施設見学にお越しください。

有料老人ホーム **04-7152-3201**
 協栄江戸川台年金ホーム ヴィラ・ナチュラ 担当/採用係
 〒270-0101 流山市東深井948



江戸川台駅から徒歩7分！未経験でも丁寧にお教えします!!

仕事内容 / ケアマネージャー (介護支援専門員)
 有料老人ホームアミカの郷流山のお客様を担当
給与 / 23万3,000円～28万4,000円
時間 / 9:00～18:00 シフト制
資格 / 介護支援専門員※車の運転のできる方
待遇 / 賞与年2回、昇給年1回、社会保険完備
 交通費支給(規定あり)、退職金制度あり
 シフト制、月9日休み、季節休暇3日
 車通勤可(無料駐車場あり)

安全安心 ALSOKグループ **04-7156-8333**
アミカの郷流山 担当/採用係
 〒270-0103 流山市美原1-1222-1



現在40～70代 元気に活躍中!お元気ならばいくつになっても働けます。

仕事内容 / ①洗濯、掃除、食事などのお手伝い ②高齢者介護に伴う送迎業務
資格 / ①不問 未経験歓迎、資格取得全面バックアップヘルパー2級以上
 ある方大歓迎(待遇等ご相談ください) ②70歳まで、運転経歴のある方。
 自動車持込できる方(車種不問)※60～68歳までの方大歓迎!
時間 / ①9:00～18:00の間で都合の良い時間
 週1日勤務OK 直行直帰可 ②1日2～5時間程度
給与 / ①時給1,100～1,300円 ②完全出来高制(月収5～8万円位)
待遇 / ①各種手当有り、交通費全額支給、制服支給
休日 / 日曜、年末年始

千葉県高齢者生活協同組合 **04-7190-5520**
花いちりん流山 担当/採用係
 〒270-0103 流山市美原4-1203-1



JIMO JOB 特別編

自分にピッタリな職場を見つけよう!

福祉のお仕事

地元で探せる!
 流山市周辺の福祉に関する
 お仕事をご紹介します。社員や派遣、
 パートなど自分に合った
 お仕事を探そう。



- 社・・・正社員
- ア・・・アルバイト
- バ・・・パート
- 契・・・契約社員
- 派・・・派遣社員
- 他・・・その他

“樹楽”の理念は“おもてなし”

資格 / ①普通自動車免許があれば尚可
 ※同性介助の為女性限定の募集/適用除外
時間 / 8:00～19:00(実働8h、勤務時間応相談)
 ※②短時間の勤務も可(時間は応相談) ダブルワークも可
給与 / ①A1,100円～ B1,050円～ ②1,400円～
 ※①試用期間2か月(時給-50円)
待遇 / 昇給有、制服貸与、交通費規定内支給、社保完、
 車通勤可、精動手当(年2回支給)
応募 / 電話後、履歴書(写貼)持参下さい。

デイサービス樹楽(きらく) **04-7128-7353**
流山平和台 担当/採用係
 〒270-0157 流山市平和台2-8-8

私たちと楽しく働きませんか?
訪問介護ヘルパー募集!

女性専用フィットネス
 当社運営
**カーブス
 手当あり**



駅チカ!江戸川台駅徒歩1分!!
週18・1時間～OK!

研修手当868円、移動手当217円/件、社員登用
 制度有、資格取得支援制度有(介護福祉士)、
 お茶お菓子有、勉強会有、その他手当有。
 介護福祉士有資格者は100円UP!

※カーブス手当は、江戸川台店、南流山店、
 おおたかの森店、イオンタウン七光台店で使用できます。

電話連絡の上、履歴書を郵送してください▶

時給	8:00～18:00	朝8:00前/ 18:00以降	20:00以降～
身体介護	平日・休日 1,600円 年末年始 1,700円	平日・休日 1,700円 年末年始 1,800円	平日・休日 2,000円 年末年始 2,100円
生活援助 予防	平日・休日 1,300円 年末年始 1,400円	平日・休日 1,400円 年末年始 1,500円	平日・休日 1,700円 年末年始 1,800円

🌟移動手当217円(ケアからケアに移動された場合に支給します) 🏠
 🌟腰痛予防の為カーブス手当半額支給(3,000円) 🏠

有限会社エール **04-7178-3035** 担当/岡村
 〒270-0115 千葉県流山市江戸川台西2-154-1 第二晴光ビル102号

「履歴書」の書き方

履歴書は、面接を受ける会社とあなたとの最初の接点となる重要なもの。働きたいという気持ちや伝わるようにわかりやすく書きましょう。

履歴書用紙
 市販されている履歴書の形式はさまざま。自分を最もアピールできるものを選びましょう。必ず手書きで記入をし、黒の万年筆かボールペンを使って丁寧に書きます。作成の際は、別の紙に下書きをしてから履歴書に記入するときれいに仕上がります。記入の時は、履歴書を汚さないように！もし間違えてしまった場合は、修正液を使わず、もう一枚新しい履歴書を使うこと。学校名や会社名、免許や資格は、省略せずに正式名称で記入しましょう。

志望動機
 志望動機は、採用担当者が最も注目する点です。あいまいだと仕事に対する意欲が伝わりません。志望動機は、一つに絞って具体的に書きましょう。また、給料がいいから「自宅から近いから」などといった私的な理由は書かないようにすること。

写真
 3ヶ月以内に撮影した、フォーマルで清潔感のある服装や髪型で撮影したものを使用しましょう。スナップ写真は使用不可。

最後にチェック

- ☑空欄・誤字・脱字の確認
書き忘れ・書き間違いがないか?
- ☑写真の確認
証明写真は3ヶ月以内のものか?
- ☑日付の確認
記入した日付は正しいか?

流山市 **BA** 検品等の軽作業等

流山の特産品“みりん”を私達と一緒に作りませんか

仕事内容/みりんの入ったボトルの目視検品等
給与/時給900円～
※試用期間有(期間中も時給は変わりません)
(月収例:12日勤務 86,400円以上)
時間/8:00～17:00(休憩60分)
週3日程度 ※基本平日勤務
※残業有 ※休日出勤有
待遇/雇用保険有、交通費支給(実費)、作業衣貸与
応募/ご質問等がございましたらご連絡下さい。

**女性
活躍中**



流山キッコーマン **04-7158-9111**
株式会社 **【担当/採用係】**
流山市流山3-90

流山市 **AB** ホールキッチンスタッフ

オープンしたてのキレイな飲食屋さんです

仕事内容/接客・調理補助など
時間/18:00～21:00 応相談
給与/時給900円～
資格/20～45歳位までの方 週3、4日でOK
待遇/交通費支給、昇給あり、エプロン貸与、贈り付き
休日/木曜、第三水曜
応募/お気軽にお問い合わせください

**新規
オープン**

Brasserie TA-KE **04-7189-8551**
ブラッスリー タケ **【担当/採用係】**
流山市江戸川台東2-251-1

流山市 **A** ホール

接客や料理好きな方大歓迎!

仕事内容/ホール・接客・給仕
時間/10:00～23:00 シフト制
平日ディナーと土日入れる方
給与/時給900円～
資格/学生・フリーター・主婦の方歓迎
休日/月・第3火
応募/お気軽にお電話下さい

Restaurant enishi **04-7161-2651**
【担当/倉持】
流山市駒木117-31

流山市 **AB** ホール・キッチンスタッフ

週1日、1日3h～OK!未経験者歓迎!

仕事内容/接客・調理
時間/11:00～23:00
(1日3h～週1日～)
給与/高校生 時給890円～
一般 時給920円～
待遇/経験不問、昇給あり、深夜手当、
日祝手当、食事補助あり
休日/シフト制
応募/まずはお気軽にお電話下さい。

**ボーナス
賞与あり**
**大学生
歓迎**

ブロンコビリー **04-7168-0295**
おおたかの森店 **【担当/店長】**
流山市市野谷585-1 LEVEN おおたかの森 アネックス棟1-A

流山市 **AB** ホール・キッチンスタッフ

週1日、1日3h～OK!未経験者歓迎!

仕事内容/接客・調理
時間/11:00～24:00
(1日3h～週1日～)
給与/高校生 時給890円～
一般 時給920円～
待遇/経験不問、昇給あり、深夜手当、
日祝手当、食事補助あり
休日/シフト制
応募/まずはお気軽にお電話下さい。

**ボーナス
賞与あり**
**大学生
歓迎**

ブロンコビリー **04-7172-3001**
流山前ヶ崎店 **【担当/店長】**
流山市前ヶ崎650-1

流山市 **AB** ホール・キッチンスタッフ

週1日、1日3h～OK!未経験者歓迎!

仕事内容/接客・調理
時間/11:00～23:00
(1日3h～週1日～)
給与/高校生 時給890円～
一般 時給920円～
待遇/経験不問、昇給あり、深夜手当、
日祝手当、食事補助あり
休日/シフト制
応募/まずはお気軽にお電話下さい。

**ボーナス
賞与あり**
**大学生
歓迎**

ブロンコビリー **04-7178-2929**
柏の葉店 **【担当/店長】**
流山市青田60-1

柏市 **AB** ホール・キッチンスタッフ

未経験者歓迎!絶品まかない付き

仕事内容/お客様からのオーダー取りや調理補助・
洗い場等のお手伝い
給与/時給900円～
時間/10:30～23:00の間でシフト制
休日/火曜定休
資格/未経験者歓迎、高校生もOK、長く働きたい方
待遇/交通費規定内支給、試用期間3ヶ月有(時給870円)
応募/まずはお気軽にお問合せ下さい

**車通勤
OK**

激旨麺厨房 劉 **04-7146-5868**
【担当/サカマキ】
柏市豊四季206-9

柏市 **AB** 接客・調理スタッフ

人柄重視!明るく活気のある職場です

仕事内容/接客・調理
時間/9:00～翌3:00(1日3h～)
給与/時給900円
※土日祝勤務は50円UP
待遇/経験不問、深夜手当、食事補助あり
休日/シフト制
応募/面接時、履歴書不要!
まずは、お気軽にお電話ください。
早朝清掃スタッフ同時募集

**学生・主婦
フリーター
大歓迎**
**社員登用
あり**

株式会社極楽湯 **04-7137-4126**
極楽湯 柏店 **【担当/採用係】**
柏市大山台1-18 <http://www.gokurakuyu.ne.jp>

流山市 **A** ホール&キッチン

接客や料理好きな方大歓迎!

仕事内容/ホール・キッチン
時間/15:00～24:00
(曜日・時間は応相談)
給与/時給900円～
(経験・能力により優遇あり)
待遇/経験不問、交通費支給、
食事補助あり
休日/日曜・祝日
応募/電話連絡の上、履歴書を郵送して下さい。

**新規
OPEN!**
**経験者
優遇**

串揚げDINNING 縁 **090-1852-7947**
【担当/井上】
流山市江戸川台西1-81

流山市の求人情報

JIMO JOB
ジモジョブ

地元の求人情報が満載!
アルバイト・パートから派遣のお仕事、
正社員募集まで、あなたのライフスタイルに
合わせたお仕事を選べます!

社・・・正社員 契・・・契約社員
ア・・・アルバイト 派・・・派遣社員
パ・・・パート 他・・・その他

なちゅら
nature

この情報誌で流山を一緒に盛り上げましょう。

人と人とを繋ぐ
やりがいのある仕事です。



契約社員
パートさん 大募集!

広告企画営業・
編集業務 未経験者
の人も
大歓迎!

募集要項

- 勤務地/なちゅら編集室(野田市ニッ塚286-5)
- 給与/契 21万円～ ※賞与年2回あり
パ 時給1,000円～
- 時間/9:00～17:30 ※パートさんは時間応相談いたします
- 休日/契 基本週休二日(出勤指定土曜日あり)
パ 土、日、祝(週3日勤務～)
- 資格/普通自動車免許(AT限定可)、PC(ワード、エクセルの基本操作)
- 応募/まずは電話連絡にて、お気軽にご応募下さい。

**車通勤
応相談**

〒278-0016 千葉県野田市ニッ塚286-5 **04-7125-8888** **【担当/五十嵐】**
共立速記印刷株式会社 事業内容はWebをご覧ください。<http://www.ksj21.com/>

48名様に当たる!! 応募締切 ▶▶▶ [5月11日(金)消印有効]

1 マッサージ10分
無料サービス **5名様**



「癒し」だけじゃない「健康」のマッサージを体験してみませんか。10分間の癒し時間をプレゼント! 国家資格をもったマッサージ師によるマッサージで疲れた体にご褒美を。気になる症状はお気軽にご相談ください。

提供:もみ太郎
流山市江戸川台西1-51-3
☎04-7152-9919
営業/10:30~14:00 夜 15:00~19:00
休/年末年始

2 店内商品
300円引換券 **5名様**



2017年5月にオープンした黄色い外観が目印の洋菓子店。種類豊富なケーキの他、焼き菓子やアイシングクッキーなどを可愛くラッピングしたギフトもあります。子供が喜ぶケーキも揃っていますので、是非ご利用ください。

提供:パティスリー レジュールワール
流山市駒木347-2(新D5地区B)
けやきロード対面102
☎04-7197-7018
営業/10:00~19:30 休/火 P/有
https://www.facebook.com/Lesjourshours2017/

3 小顔矯正体験1時間
(カウンセリング・施術) **3名様**



1回の施術で94%以上の方が効果を実感している「はり灸整骨院ガーベラ」の骨盤矯正、「手の魔術師」とも言われているその施術を体験してみませんか。女性に嬉しい小顔矯正が体験できます。

提供:はり灸整骨院ガーベラ
流山市野宮665-40-103
☎04-7199-7160
営業/9:00~13:00, 15:00~21:00
(土のみ18:00まで)
休/日曜、祝祭日、夏季休暇、年末年始

4 店内商品300円
引換券 **5名様**



まるで映画に出てきそうなお洒落な外観のパン屋さん。店内には種類豊富なパンが勢揃い。野菜や果物など様々な食材と組み合わせたパンはどれもお店イチオシです。

提供:Kushino no Panya
流山市十太夫92-80(新C54地区-17)
☎04-7156-8110
営業/11:00~18:00 休/水・土・不定休
中心が賑々かり次楽開店とさせていただきます。
https://www.kushinonpanya.com/

5 えだまめ
湯あがり娘
野菜種子 **5名様**



茶豆特有の香りが楽しめる「湯あがり娘」は、栽培日数85日で幅広い作り方に適しています。3月中旬~6月下旬頃が穫り、7月~9月上旬頃が収穫に達しています。ビールのお供に美味しい自家栽培の枝豆はいかがですか。

提供:JAとうかつ中央 流山経済センター
流山市野々下1-304
☎04-7150-2255
営業/8:45~17:00 休/土・日・祝
http://www.ja-toukatsuchuo.or.jp

6 パスタセットor
オムライスセット
(1,300円相当) **1組
2名様**



豊四季駅から徒歩5分にあるイタリアンレストラン。店内は黒と白を基調にお洒落で落ち着いた雰囲気です。季節や仕入れに合わせてイタリアンを主体とした数々の創作料理が楽しめます。

提供:Restaurant enishi
流山市駒木117-31
☎04-7161-2651
営業/11:30~15:00 17:30~22:00
休/月・第3火

7 極楽湯柏店
入湯券 **5組
10名様**



大きな湯船や露天風呂などお風呂を楽しむなら「極楽湯」へ。炭酸風呂やジェットバスなど様々なお風呂があります。日々の疲れを洗い流した後は、こだわりの食事やリラクゼーションで寛ぎの時間を。

提供:極楽湯 柏店
柏市大山台1-18 ☎04-7137-4126
営業/9:00~翌3:00(最終受付2:30)
http://www.gokurakuyu.ne.jp

8 店内商品500円分
引換券 **5名様**



南流山駅から徒歩3分ほどにある「こんがり亭」は、自家製発酵種を使用し、安さと種類の豊富さが人気のパン屋です。日曜日は菓子パン全品110円、あんぱん100円セール開催中です。

提供:こんがり亭
流山市南流山11-7-10
☎04-7158-5929
営業/9:30~20:00 休/無

9 テラリウム
詰め放題体験 **3名様**



ガラス容器を使ったアレンジメント「テラリウム」で自分だけの作品を作ってみませんか。色とりどりの約30種類のプリザーブドフラワーやドライフラワーが詰め放題! ※日時は5月中旬以降で応募相談

提供:フラワーShop心咲(みさき)
流山市下花輪798番地
☎04-7128-5488
営業/10:00~15:00
休/水・日・祝

10 せんべい詰め合わせ
500円分 **5名様**



国内産コシヒカリ100%を使用し、備長炭で一枚一枚丹念にお店で手焼きしているせんべいです。定番の堅焼き(しょうゆ焼き)から砂糖や海苔巻きなど、様々な種類のせんべいを詰め合わせました。

提供:流山せんべい店
流山餅ヶ崎1475-6
☎04-7158-3859
営業/9:00~19:00 休/火

官製はがき・FAXのいずれかにて、①~⑧の必要事項を明記の上ご応募ください。

応募方法

- ①住所(郵便番号)、氏名、性別、年齢、職業、電話番号
- ②希望する商品番号(第2希望まで明記下さい。)
- ③今月号で面白かったページを教えてください。
- ④なちゅらの入手方法を教えてください。
- ⑤流山市内でおすすのお店を教えてください。
- ⑥掲載のお店へ行った感想を教えてください。
- ⑦来月のお題:「お父さんへのメッセージ」(P22参照)
- ⑧ご意見・ご感想・なちゅらに特集して欲しいことがあればお寄せ下さい。

アンケートに答えて
プレゼントをもらおう!

あて先

■ハガキ

〒278-0016 野田市二ツ塚286-5
共立速記印刷株式会社「なちゅら」編集室
なちゅら5月号プレゼント係 宛て

■FAX

04-7120-1020



左の二次元コード
からアクセス
スマートフォンから応募
出来るようになりました

※皆さまからお寄せ頂いた個人情報は、プレゼント発送に使用するほか、個人情報を含まない統計的な資料作成に利用します。一部、商品提供元から直送するプレゼントを除き、本人の同意を得ず第三者に開示いたしません。発表は発送をもってかえさせていただきます。

なちゅら 5月号

プレゼント応募用紙 (ハガキ・FAX用)

※ハガキに貼るか、封書にて郵送してください。FAX応募の方は用紙を200%拡大してください。

フリガナ				男・女	職	主婦・会社員・自営
氏名				歳	業	パート・学生・他
①住所	(〒 -)			TEL	- -	
②希望する商品番号	第1希望	第2希望	今月号で面白かったページを教えてください。			
なちゅらの入手方法を教えてください。(○を付けて下さい)			流山市内でおすすのお店を教えてください。			
④自宅に届いた	それ以外()	⑤店名:		おすすのポイント:		
掲載のお店へ行った感想を教えてください。						
⑥店名:	感想:					
来月のお題:「お父さんへのメッセージ」(P22参照)						
⑧ご意見・ご感想・なちゅらに特集して欲しいことがあればお寄せ下さい。						

安い

早い

丁寧

どこよりも「早く」「高品質」に仕上げます!

钣金祭り

開催期間
5/31(木)
まで

钣金塗装がなんと!!

工賃 今だけ!

20%OFF

バンパー塗装 バンパーの修理



手のひらの大きさまで!!

手のひらサイズ: 20cm×20cmのキズ



8,800円~

クイック補修

気になる箇所を
速く、安く補修

修理を迷ってしまうようなちょっとした補修もお任せください。素早く目立たなくします。

※国産車価格です。

キズ磨き

洗車やひっかき傷を目立たなくします。



1,980円~

約30分仕上げ

※お車の状態によっては30分以上かかる場合がございます。

他店見積り
大歓迎!!

見積書を
ご持参ください。
その場でさらに
お安くできます。
※同一工法に限ります。



野田店 株式会社 関口自動車
国土交通省指定工場 (第3-424号)

〒278-0031 千葉県野田市中根39-5(イオンノア店様となり)

フリーダイヤル: **0120-589-840**

営業時間: AM9:00~PM7:00

定休日: 月曜日・祝日(年末年始・GW・お盆)



24時間受付中!!

コバック 野田店



検索

不動産のご売却は三井のリハウスにお任せください

三井のリハウスでは 複数名の営業担当者がユニット体制で 安心・安全な取引を目指します。



ユニット制のメリット

ポイント①

複数メンバーにより、不動産のプロフェッショナルとして、より多くの経験と知識をお客様にご提供

ポイント②

ユニットリーダーを中心とした高品質かつ高い提案力をお客様にご提供

ポイント③

チーム制だからできるきめ細やかなサポートと、より多角的な視野でお客様に最適なご提案が可能

三井のリハウス

三井不動産リアルティ株式会社
新松戸センター

フリーコール
0120-984-331 shinmatsudo@rehouse.co.jp

〒270-0034 千葉県松戸市新松戸2-10-2 アミエビル1F

〔国土交通大臣(14)第777号
(一社)不動産協会会員 (一社)不動産流通経営協会会員 (公社)首都圏不動産公正取引協議会加盟〕

